

60.010/86

MTI

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Külföldi hírek

budapest, 1981. április 7. kül. k e d d

sk0001 4 230 mtik1001

várható

1981. április 7. /mti/ -

egészségügyi világnap

prága: folytatja munkáját a cskp kongresszusa

moszkva: puja frigyos tárgyalásai

bécs: tyihonov szovjet minisztere lnök programja

amman: haig amerikai külügyminiszter tárgyalásai

beirut: belpolitikai helyzet

bonn: a nato nukleáris tervező csoportjának tanácskozása

bukarest: román szakszervezetek kongresszusa

stockholm: fa:lldin svéd minisztere lnök kínába utazik

km

06.12 070481 0520

F

-.-

sk0002 4 230 mtik1003

young

washington, 1981. április 7. /mti/ - andrew young, az egyesült államok volt ensz-nagykövete hétfőn bejelentette, hogy atlanta város polgármesterévé kívánja jelöltetni magát az 1982-es választásokon. jackson, a város jelenlegi, ugyancsak fekete polgármestere nem kívánja újra jelöltetni magát.

georgia állam fővárosa lakosságának többsége, akárcsak young is, fekete bőrű. ezért young hétfői bemutatkozó beszédében arra helyezte a hangsúlyt, hogy mint polgármester, az atlantai néger gyermekek gyilkosainak felderítését és bíróság elé állítását tekinteni a legfontosabb feladatának.

a példátlan gyilkossági sorozatban, amely másfél éve kezdődött, eddig 22 gyermek holttestét fedezték fel, de három feltételezett áldozatnak a holttestét még nem találták meg.

br/so ha

06.45 070481 0799

--

sk0003 4 230 mtik1004

parlamentari küldöttség havannában

havanna, 1981. április 7. /prensa latina/ - péter jánosnak, az országgyűlés alelnökének vezetésével magyar parlamenti küldöttség tartózkodik kubában. a küldöttséget hétfőn fogadta raul roa, a kubai nemzetgyűlés elnöke. /ügyvezető

- a két ország törvényhozóinak eszmecseréjében részt vett a kubai parlament több állandó bizottságának vezetője is.

mj

07.00 070481 0395

R

--

sk0004 4 230 mtik1005

kocka - japán /1. rész/

tokió, 1981. április 7. /mti/ - a felkelő nap országában eddig már több mint kétmillió bűvös kocka kelt el, s ezekben a napokban valóságos rubik-lázban van: az elmés magyar játék japáni forgalmazójának, a cukuda cégnek a meghívására japánba látogatott a feltaláló, rubik ernő, akinek bűvös kockájával eddig már három japán kiadási könyv foglalkozik, megfordult a fővárosban, kobeeban, kyotóban, yokohamában és narában. a páratlan népszerűségtől övezett fiatal ember, engedve rajongói unszolásának, vetélkedőket, versenyeket szervez, ünnepélyes díjkiosztásokon vesz részt, s nem győz eleget tenni a reá zúduló interjú-kéréseknek. a rubik-kocka immáron fogalom japánban, sőt, bevonult a japán politikai újságyelvbe is: a nihon keizai simbun, a vezető közgazdasági napilap egyik legutóbbi parlamenti tudósításának címeben rubik-kockázásnak nevezte el a pártok pozíció-küzdelmét.

rubik találmányáról a minap tudományos előadás hangzott el az nhk állami televízió közművelődési programjában, a tanulóifjúságnak szánt iskolai műsorban, majd ugyancsak az állami tv személyesen is bemutatta a magyar tanárt esti fő híradásában. a fudzsi televízió délelőtti szórakoztató programjában, amelyet az egyik legismertebb japán tv-személyiség, ogava hirosi vezet, rubik ernő „megmérkőzött” japán ellenfeleivel. a hazai pályán japán győzelem született... /folyt./

fn/so

07.05 070481 1409

--

sk0005 4 230 mtik1006

kocka - japán /2. rész/

rubik ernő nyilatkozatot adott az akahatának, a japán kommunista párt lapjának, az aszahi simbunnak, a legtekintélyesebb polgári lapnak s órákon át, szerényen és kitaró türelemmel válaszolt neti- és napilapok, valamint a kyodo hírügynökség tudósítóinak, amikor arról faggatták, szerinte mi lehet a titka találmánya szinte híhetetlen japáni népszerűségének, hangoztatta: feltételezi, hogy a japán nagyközönség azért úzi kedvteléssel e játékot, mivel a japán emberekről közismert, hogy szenvedélyesen vonzza őket minden, ami új, s ösztönzi őket a vetélkedés, a nehézségek leküzdésének szellemébe.

R



1981.04.07.

hétfőn este a tokiói takano japán vendéglő magyar szakácsai a szó szoros értelmében hatalmas meglepetéssel szolgáltak rubik ernőnek: a feltaláló tiszteletére adott fogadáson feltalálták a rubik-kocka óriásira kinagyított mását, a bűvös kocka-tortát. a japán fotóriporterek kameráinak kereszttüzeiben rubik ernőnek jutott a nehéz feladat, hogy a cukrászati remekműből levágja és elfogyassza az első szeletet- utána a japán országos bűvös kocka-klub vezetőségi tagjai következtek.

fn/so ha

07.12 070481 1135

-.-

sk0006 4 230 mtik1007

rövid hírek

látogatás elhalasztása

moszkva, 1981. április 7. /taszsz/ - kolumbiai kérésre elhalasztották julio césar turbay kolumbiai elnök moszkvai látogatását. a kolumbiai államfőnek a tervek szerint április közepén kellett volna a szovjetunióba érkeznie.

tornádó

peking, 1981. április 7. /ap/upi/ - tornádó pusztított a múlt hét végén kina kuangtung tartományában. a déli országrészt ért természeti katasztrófa négy ember halálát okozta, a sebesültek száma 267. a szélvihar több mint 260 lakóházat megrongált.

egk- munkaügyi miniszterek

hága, 1981. április 7. /afp/ap/ - a munkanélküliségről kezdtek tanácskozást hétfőn az európai gazdasági közösséghez tartozó országok munka- és szociálisügyi miniszterei. a tanácskozáson terveket vitatnak meg újabb munkahelyek létesítésére.

Fi

1981.04.07.

igazságügyi miniszterek

varsó, 1981. április 7. /pap/ - a tartásdíjakkal kapcsolatos eljárások egyszerűsítéséről folytatnak tanácskozást varsóban a szocialista országok igazságügyi miniszterei. a bolgár, a lengyel, a magyar, a mongol, az ndk-beli és a szovjet miniszterek megvitatják a kérdésre vonatkozó többoldalú megállapodás tervezetét.

km ha

07.28 070481 1186

-.-

sk0007 4 230 mtik1008

földrengéspánik peruban

lima, 1981. április 7. /efe/ - mind nagyobb pánikot okoz peruban a bejelentés, mely szerint erős földrengések várhatók a június végétől szeptemberig terjedő időszakban.

brian brady észak-amerikai geológus katasztrófa-előrejelzései azt jósolták, hogy június 28-án 8,3 fok, augusztusban 9,2 fok, szeptemberben pedig harmadik, immár 9,9 fok erősségű földrengésre lehet számítani a latin-amerikai ország tengerparti vidékén.

a limában megjelenő oiga című hetilap közvéleménykutatási adatai arról tanuskodnak, hogy a „bradymánia”, rendkívüli méreteket öltött peruban. akinek anyagi helyzete megengedi, különféle technikai eszközökkel próbálja földrengés-állóvá átalakítani házát, sokan pedig egyszerűen elköltöznék a veszélyzónaként megjelölt körzetből. a tengerparton ezúttal igen olcsón bérelhetők házak és lakások, június és július hónapra nincs igény Európából a peruba tartó - egyébként zsúfolt - turista repülőgép-különjáratokra.

a brady-féle előrejelzést tudományos körökben határozottan cáfolják. az egyesült államokban egy szakértői konferencián brady - a perui kormány felszólítására válaszolva - azt mondta, hogy elméletét csak akkor lesz hajlandó visszavonni, ha peruban május előtt nem észlelnek legalább öt, egyenként 4,5 fok erejű földrengést.

mj ha

07.37 070481 1329

Fi

-.-

sk0008 4 230 mtik1009

Lengyelország - felvásárlási árak

Varsó, 1981. április 7. /pap/ - a lengyel kormány szóvivője közölte, hogy a minisztertanács határozata alapján ez év április 1-től jelentős mértékben felemelték a tej, a vágómarha, a sertés, a juh felvásárlási árát.

Julius 1-től felemelik a baromfi és a tojás felvásárlási árát, jelentősen emelkedik a gabona, repce és cukorrépa felvásárlási ára is. minimális felvásárlási árát állapítanak meg a burgonyára és a többi mezőgazdasági termékekre.

az intézkedés célja az, hogy segítse a mezőgazdasági termelés jövedelmezőségét, a termelés növekedését és a piac ellátását.

az élelmiszer-gazdasági tanács és a szejm bizottságai hangot adtak véleményüknek, hogy szükségesnek tartják a tárgyalások meggyorsítását a szakszervezetekkel az élelmiszercikkek kiskereskedelmi árának megváltoztatásáról, ezzel összefüggésben a lakosságnak nyújtandó megfelelő pénzügyi kompenzációról.

to mj ha

07.44 070481 0952

-.-

sk0009 4 230 mtik1011

meteoreső

Leningrád, 1981. április 7. /taszsz/ - csaknem egy millió évvel ezelőtt földünk hatalmas meteor-rajjal ütközött össze. a katasztrófa nyomait máig is őrzik a földgolyó felszínén elszórva található kráterek és meteorit maradványok.

a fenti feltételezésre szovjet tudósok jutottak az aral-tengertől északra levő, kazahsztáni zsamansin meteoritkráter tanulmányozása nyomán. ezt a gyűrű alakú, 5 kilométer átmérőjű képződményt megpörkölődött és megolvadt kőzetek, salak és üvegszerű anyag tölti ki. a szakértők véleménye szerint keletkezésük oka a nukleáris robbanás erejé ^{hez} hasonló nagyságú robbanás.

mint a szovjet földrajzi társaság ülésén bejelentették, a kutatók különböző módszerekkel a gyűrűszerű képződmény korát körülbelül egy millió évre becsülték. hasonló korúak az indokinában,

F

Jáva szigetén, ausztráliában, a csendes- és az indiai-óceán mélyén található meteoritmaradványok és a világűrben származó „üvegképződmények”.

a szovjet tudósok feltételezik, hogy az intenzív meteoreső jelentős változásokat idézhetett elő a föld bioszférájában is.

pf mj ha

08.08 070481 1110

-.-

sk0010 4 230 mtik1012

t-ing

London, 1981. április 7. /ap/ - kacajt és a textilipar elkecsereedett támadásait váltotta ki a királyi palota döntése, amely szerint tilos Angliában károly herceg és fiatal arája, lady „di”, arcát t-ingenken ábrázolni.

nagy-britanniában, hongkongban és szerte a világon százmillió bevételre számít az emléktárgy-ipar abból az alkalomból, hogy károly és lady diana spencer július 29-én örök hűséget esküszik egymásnak.

a gyengélkedő brit textilipart nagy üzlettől fosztják meg, sőt: elképzelhető, hogy a nevezetes t-ingek boltja a konkurenciának jut: arra ugyanis számítani lehet, hogy a külföld nem tartja magára kötelezőnek a rendeletet.

őfelsége ellenzékének egyik tagja, a munkáspárt képviselője hivatalos vizsgálatot sürgetett.

michael montague, az angol idegenforgalmi tanács elnöke szerint csak nagy-britanniában 115 millió fontsterling bevételre lehet számítani emléktárgyak eladásából. „tűrhetetlen helyzet, amikor a királyi párt ábrázoló t-ingeket importálni kell, - mondotta a brit textilszövetség igazgatóhelyettese.

márciusban a királynő és károly herceg valamit enyhített a szigorú szabályokon, amelyek a királyi család tagjai képmásának és az uralkodói jelvények kereskedelmi célú ábrázolását korlátozzák. néhány kivételtől eltekintve azonban „a textilneműk nem alkalmasak

F

1981.04.07.

arra az előjogra, s abból ki is záratnak, hogy élhessenek a királyi jelevények használatával,, - mondotta chamberlain, a buckingham palota illetékes lordja. hozzátette azonban: „attól tartok, hogy a külföldiek nem mindig tartják meg a szabályokat.....

fg ha

08.18 070481 1609

-.-

sk0011 4 230 mtik1013

libanon

beirut, 1981. április 7. /mti-upi/afp/taszsz/- változatlan hevességgel dultak a harcok hétfőn a libanoni fővárosban és zahte térségében. különösen nagy összecsapások voltak beirut központjában, a főváros keresztények és muzulmánok lakta körzeteit elválasztó „zöld vonal,, mentén.

- a harcok folytatódásával egyidőben az egyesült államok és izrael növekvő nyomást igyekszik gyakorolni a libanoni belpolitikai fejleményekre. haig amerikai külügyminiszter, csatlakozva a legutóbbi napok izraeli fenyegetőzéseéhez, hétfőn azzal vádolta az arabközi békefenntartó erők szíriai csapatait, hogy ők provokálják libanonban az összecsapásokat. haig arról beszélt, hogy a folytatódó harcok „elkerülhetetlenül rákényszerítik izraelt a beavatkozásra,,. hétfőn egyébként az izraeli légierő harci repülőgépei több ízben is berepültek beirut légterébe.

kurt waldheim ensz-főtítkár képviselője utján nyugtalanságát fejezte ki a libanonban kialakult feszült helyzet miatt. hangsúlyozta, hogy a tűzszünet az előfeltétele a helyzet normalizálását célzó intézkedéseknek. waldheim ismételtén felszólította a libanoni kormányt, tegyen meg mindent a harci cselekmények beszüntetéséért.

elítélte izrael libanon elleni agresszióját sedli klibi, az arab liga főtítkára is. a főtítkár hangsúlyozta, hogy a jelenlegi libanoni események nemcsak az ország egységét, hanem létét is fenyegetik.

kedden érkezik beirutba khaddam szíriai külügyminiszter, aki szárkisz libanoni elnökkel a feszült helyzetről tárgyal.

bl pl ha

08.24 070481 1543

-.-

1981.04.07.

sk0012 4 230 mtik1014

kkp - stilusháboru - 1.

éliás béta, az mti tudósítója jelenti:

peking, 1981. április 7. /mti/ - a kínai kommunista pártban ismét előtérbe került a vezetési stílus megjavításának kérdése. a sajtó mind bővebben idézi csen jün, a kb alelnöke, a központi fegyelmi és ellenőrző bizottság elnöke kijelentését, amely szerint a párt számára élet-halál kérdéssé vált a vezetési stílus megjavítása. ezt támasztotta alá a kb központi fegyelmi és ellenőrző bizottságának legutóbbi ülésén elhangzott, szokatlanul őszinte hangvételű beszédében huang kö-cseng, a fegyelmi és ellenőrző bizottság állandó titkára.

huang kö-cseng egyebek között kifejtette, hogy a párton belüli egészségtelen vezetési stílus felszámolását alaposan megnéhezi a tény, hogy a vezetők egy része ellenállást tanúsít és a kérdést lényegtelennek tekinti. mások ezzel szemben úgy vélekednek, hogy a párt a degenerálódás útjára lépett és az egészségtelen vezetési stílus gyógyíthatatlan betegséggé válik a kkp-ben. a pártvezető ezt az álláspontot tulzottnak minősítette, de hangsúlyozta, hogy a vitathatatlanul rossz vezetési stílus nagyfokú elégedetlenséget vált ki a tömegek körében, amit a vezetésnek nem szabad figyelmen kívül hagynia.

a fegyelmi és ellenőrző bizottság állandó titkára szerint az egészségtelen vezetési stílus következő megnyilvánulásai a legveszélyesebbek: 1. a bírálat visszautasítása, elnyomása és megtorlása. 2. a korrupció terjedése a pártfunkcionáriusok körében, különösen azóta, hogy kína a „nyitott ajtó,, politikáját követi a nyugati tőkés országok felé; a burzsoá ideológia és életmód hatása következtében egyes vezetők szögre akasztják kommunista meggyőződésüket és szívük mélyén a kapitalizmust óhajtják. 3. él és virul a párton belül a „feleltlen bürokratizmus,, a pártszervezetek egy részében senki semmiért nem hajlandó felelősséget vállalni, gyakorlattá vált a problémák megoldásának elodázása és a felelősség másokra való áthárítása./folyt./

éb/jp mj ha

08.37 070481 1986

F

-.-

sk0013 4 230 mtik1015

kcp - stilusháboru - 2.

- mindez azt tükrözi, hogy a vezetők némelyikéből kihalt a forradalmi akarat és meggyőződés. nem hajtják végre a pártközpont ismételt utasításait, életetelmüké vált az üres és a hamis beszéd. az ilyen vezetési stílus joggal váltja ki a tömegek ellenszenvét és bírálatát, és súlyos veszélynek teszi ki a pártot. itt az ideje tehát, hogy a pártvezetés ne szavakban, hanem tettekkel vegye fel a harcot az egészségtelen vezetési stílus ellen,

idézik a kínai lapok azt a beszédet is, amelyet teng jing-csao, asszony, csou en-laj özvegye mondott a központi fegyelemi és ellenőrző bizottság ülésén. erőteljesen ostromozta az olyan egészségtelen jelenségeket, mint a vezetői kiváltságok élvezése, valamint indokolatlan előnyök a vezető káderek gyermekei számára. élesen elítélte az olyan vezetőket, akik kétarcúak, azaz szavakban egyetértenek a pártvezetés vonalával, tettekben azonban az ellen dolgoznak. az ilyen vezetők lejáratják a párt amúgyis csökkent tekintélyét a tömegek előtt, - mutatott rá teng jing-csao és általános harcra szólította fel a fegyelemi és ellenőrző szerveket a pártban bomlasztó egészségtelen vezetési stílus ellen.

éb/jp mj ha

08.44 070481 1193

-.-

sk0014 4 230 mtik1016

embargó 11.00 óráig!

cskp kongresszus - második munkanap /1. rész/

sebestyén tibor, az mti tudósítója jelenti:

prága, 1981. április 7. /mti/ - a cskp xvi. kongresszusa kedden reggel prágában megkezdte második tanácskozási napját.

a délelőtti ülés kiemelkedő eseménye volt leonyid brezsnyevnek, az cskp kb főtáskájának, a kongresszuson résztvevő szovjet pártküldöttség vezetőjének felszólalása. leonyid brezsnyev elsőnek szólalt fel a külföldi küldöttségek vezetői közül.

F

ugyancsak kedden délelőtt folytatták az előző nap elhangzott átfogó beszámoló megvitatását, amelyet gustáv husák, a cskp kb főtáskára terjesztett elő a központi bizottság nevében a párt öt éves tevékenységéről, az ország fejlődéséről és a soron levő feladatokról.

a beszámoló vitájában eddig elhangzott felszólalások a központi bizottság referátumának belpolitikai és gazdasági részleteihez kapcsolódtak. a hétfő délutáni ülésen antonín kápek, a prágai városi pártbizottság első titkára érthető elégedettséggel számolt be arról, hogy a xv. pártkongresszusnak a főváros fejlesztésére vonatkozó határozatai megvalósultak: a metróvonalak hosszát 20 kilométerre növelték, felépült - és a jelenlegi kongresszusnak is színhelyéül szolgál már - az új művelődési palota, létrejöttek a tervezett további nagy lakótelepek. maria simakova szövönő elmondta gondolatait a műszaki fejlesztés egyes feladatairól és a dolgozók kezdeményező készségének fokozásában rejlő lehetőségekről. milan taskovsky ostravai bányász helyeselte a cskp-nak az energiagazdaság fejlesztésére irányuló erőfeszítéseit, majd saját munkaterületének, a szénbányászatnak problémáiról beszélt, főként a kedvezőbb műszaki feltételeket és a dolgozók jobb anyagi ösztönzését sürgetve. /folyt./

sn/so mj ha

08.50 070481 1810

-.-

sk0015 4 230 mtik1017

cskp kongresszus - kedd /2. rész/

jozef lenárt, a szlovák kp kb első titkára elsősorban szlovákia gyors fejlődéséről, a cseh-morva országrésszel szembeni elmaradottságának sikeres felszámolásáról tájékoztatta a kongresszust. josef korcak, a cseh kormány elnöke felszólalásában egyebek között a kongresszusi határozatok csehországi végrehajtásával, a környezetvédelem fontosságával és a bürokratikus módszerek okozta gondokkal foglalkozott.

a kongresszusi vitához további bőséges anyagot ad az a beszámoló, amelyet a program szerint a kedd délutáni ülésen terjeszt elő lubomir strougal, a cskp kb elnökségének tagja, a szövetségi kormány elnöke csehszlovákia 1981-85. évi gazdasági és társadalmi fejlesztésének fő irányairól.

F

előreláthatólag a tanácskozás délutáni részében mondja el beszédét óvári miklós, az mkszmp politikai bizottságának tagja, a kb titkára, aki a magyar pártküldöttséget vezeti a cskp xvi. kongresszusán.

sn/so mj ha

08.55 070481 0969

-.-

sk0016 4 230 mtik1018

reagan

washington, 1981. április 7. /afp/reuter/ - egyelőre bizonytalan, hogy reagan amerikai elnök mikor hagyhatja el a kórházat, nem tartják azonban lehetetlennek, hogy az elnök a hét végén már a fehér házban lesz.

reagan hétfőn is meghallgatta a mindennapi szokásos nemzetbiztonsági tájékoztatást, és látogatókat fogadott, közöttük thomas o,neill-t, a képviselőház elnökét.

james brady-nak, a fehér ház sajtótitkárának agyfunkciói fokozatosan javulnak. hétfőn már beszélt orvosaival.

fg ha

08.58 070481 0530

-.-

sk0017 4 230 mtik1019

gabonaembargó - pravda

moszkva, 1981. április 7. /taszsz/ - a szovjetunió elleni amerikai gabonaembargó teljesen csődöt vallott, az egyesült államok nem tudta hozzá megszerezni más államok támogatását - írja a moszkvai pravda keddi száma.

az embargó nagyobb kárt okozott az amerikai farmereknek, mint a szovjetunióknak - idézi a lap arlen erdahlnak, az amerikai képviselőház tagjának véleményét. az amerikai hadügyminisztérium

Fi

hírszerző szolgálatának adatai szerint az embargó az amerikai kormányknak /azaz az adófizetőknek/ 3,4 milliárd dollárjába került. az amerikai belső piacon jelentősen csökkentek a gabonaárak, aminek ismét csak az amerikai farmerek látták kárát. mindezt nem pótolta a szövetségi költségvetésből kapott kompenzáció sem - mutat rá a pravda.

a gazdasági károk mellett carternek, a fehér ház volt urának választások előtti szovjetellenes intézkedése jelentős politikai károkat is okozott az egyesült államoknak: aláásta a bizalmat az egyesült államok mint kereskedelmi partner iránt, ennek ellenére a ,,hidegháború,, hívei, a realitásokat figyelmen kívül hagyva, az embargó fenntartását kívánják, írja a szovjet lap.

... pf mj ha

09.06 070481 1178

-.-

sk0018 4 230 mtik1020

római merénylet

róma, 1981. április 7. /mti/ - rómaiban ismeretlen terroristák kedden reggel az utcán agyonlőtték egy börtönőrt, aki lakásáról munkahelyére tartott. a 25 éves férfit géppisztolysorozattal terítették le és a helyszínen meghalt. az olasz rádió első kommentárjában összefüggésbe hozta az újabb terrorakciót a ,,vörös brigádok,, mario moretti letartóztatásával és úgy vélekedett, hogy a terroristák bizonyítani akarták: nem mértek szervezetükre halálos csapást a hatóságok.

keddre virradóra másik merénylet is történt az olasz fővárosban: pokolgéppel felrobbantották a kereszténydemokrata párt egyik körzeti székhelyét. a robbanás következtében anyagi károk keletkeztek.

se/jp fg ha

09.10 070481 0722

Fi

-.-

sk0019 4 230 mtik1021

carrington - japán

tokió, 1981. április 7. /mti-reuter/ - gazdasági kérdésekről esett főképpen szó lord carrington brit külügyminiszter és ito maszajosi japán külügyminiszter hétfőn tartott hétórás tárgyalásain. jól értesült források szerint a brit külügyminiszter közölte kollégájával: japán nem oldhatja meg úgy gazdasági problémáit az egyesült államokkal, hogy a rendezésből kizárja a „tizeket”.

tavaly japán a közös piac országaival való kereskedelemben 10 milliárd dolláros többletet tett szert és az egyesült államok-japán kereskedelmi mérleg 7 milliárd dolláros japán többletet mutat.

a közös piac - különösen az nszk, franciaország és nagy-britannia - azt szeretné elérni, hogy japán fogja vissza az európába irányuló exportját.

ito maszajosi nemrég járt az egyesült államokban és - előkészítve szuzuki zenko májusra tervezett, de reagan elnök állapota miatt egyelőre bizonytalan amerikai látogatását - erről a kérdésről is tárgyalt washingtonban.

lord carrington tokióban kifejtette, hogy erről a témakörrel feltétlenül szót kell ejteni júliusban ottawában, a hét legfejlettebb tőkés ország vezetőinek csúcstalálkozóján.

haig amerikai külügyminiszter és van agt holland kormányfő a közelmúltban washingtonban úgy nyilatkozott, hogy a protekcionizmusról, mint módszerről nyugat-európa és az egyesült államok is lemond - azaz a japán árudömpinggel szemben nyugat-európa és az egyesült államok is valamiféle kompromisszumban reménykedik a japánokkal.

tokiói források szerint azonban ito kifejtette lord carringtonnak, hogy véleménye szerint „nem lenne helyénvaló”, ezt a kérdést a csúcsertekezleten felvetni.

japán reménykedik abban, hogy exportjának a csúcsertekezleten való megvitatását éppen az egyesült államok fogja ellenezni - az egk - egyesült államok közötti kereskedelmi mérleg többlete ugyanis még nagyobb, mint az amerikai-japán kereskedelemé.

fg ha

09.18 070481 1935

Fi

-.-

sk0020 4 230 mtik1022

colombo - moratórium

róma, 1981. április 7. /mti-ap/upi/ - emilio colombo olasz külügyminiszter hétfőn ismét elvetette az európai hadszintéri nukleáris fegyverek moratóriumára vonatkozó szovjet javaslatot. colombo az „europa”, című folyóiratnak adott interjújában „önmagában elfogadhatatlannak”, nevezte a javaslatot, azt állítván, hogy az „csak a tetemes európai szovjet fölény szentesítését célozza”.

az ap amerikai hírgynökség értékelése szerint az olasz külügyminiszter így adott „választ”, enrico berlinguernek, az okp főtitkárának, aki szombaton egy tömeggyűlésen mondott beszédében bejelentette: az okp országos, átfogó kampányt indít az „eurorakéták”, olasz földön való elhelyezése ellen.

az olasz külügyminiszter ugyanakkor elismerte, hogy a szovjet javaslat a „tárgyalásra való törekvést és kívánságot fejezi ki”.

a nato 1979 decemberi határozata olaszország területére összesen 102 robotrepülőgép és pershing-2-es rakéta telepítését irányozza elő.

colombo az interjúban afganisztánra és lengyelországra hivatkozva azzal vádolta a szovjetuniót, hogy egyoldalúan értelmezi az enyhülést.

az olasz külpolitika vezetője végezetül hangot adott elégedetlenségének, mert az európai gazdasági közösség szerinte olaszország több alapvető érdekét figyelmen kívül hagyja a közös politika alakításánál.

to fg ha

09.20 070481 1371

Fi

-.-

sk0021 4 230 mtik1023

haig ammanban

amman, 1981. április 7. /mti - reuter/ap/afp/ - huszein jordániai király haig amerikai külügyminiszterrel folytatott hétfői ammani megbeszélésén bírálta egyiptom és izrael camp david-i különalkuját. huszein hangsúlyozta, hogy az egyezmény figyelmen kívül hagyta a palesztinai kérdést, ezért nem biztosítja a békét.

haig hétfőn érkezett izraelből jordániába, közel-keleti körútjának harmadik állomására.

a jordániai hírügynökség szerint huszein felhívta az amerikai külügyminiszter figyelmét arra, hogy „a közel-keleti konfliktus rendezésének kérdését nem lehet összekapcsolni a nagyhatalmak versengésével,„

mint megfigyelők rámutatnak: a hasemita uralkodó kijelentései mögött az áll, hogy haig, aki kairóban és izraelben sikerrel érvelt azzal, hogy a közel-keleten a „szovjet fenyegetés,„ okozta probléma nagyobb, mint palesztinai kérdés rendezetlensége miatti feszültség, ammanban is ezzel próbálkozott. ami azonban bevált a különalku aláírásánál, nem sikerült ammanban. amerikai kormánytisztviselők szerint huszein, a különben „baráti légkörű,„ megbeszélésen nem reagált haig azon kijelentésére, hogy szembe kell szállni a szovjetunió közel-keleti fenyegetésével, és többször hangoztatta, hogy nem lehet összekapcsolni „a nagy regionális kérdéseket,„ a közel-keleti rendezéssel.

a hasemita uralkodó mindezek mellett ciszjordánia és jeruzsálem izraeli megszállását nevezte a jordánia számára legégetőbb problémának.

haig és huszein a jelenlegi feszült libanoni helyzetről is tárgyalt. az amerikai külügyminiszter a hírek szerint ammanba rendelte az egyesült államok beirutti és damaszkuszi nagykövétét is, hogy megvitassa velük a libanonban kialakult helyzetet.

a jordániai hírügynökség szerint huszein ismertette haiggal az iraki-iráni konfliktussal kapcsolatos jordániai álláspontot. megfigyelők rámutatnak, hogy a hasemita uralkodó haig ammanba érkezését két nappal megelőzően tárgyalt szadun hammadi iraki külügyminiszterrel.

bl pl ha

09.28 070481 2023

F

-.-

sk0022 4 230 mtik1024

puja-látogatás

moszkva, 1981. április 7. /mti/ - kedden délelőtt a szovjet külügyminisztériumban megkezdődtek a tárgyalások puja frigyes, az mszmp kb tagja, külügyminiszter és andrej gromiko, az szkp kb politikai bizottságának tagja, a szovjetunió külügyminisztère között.

a tárgyalásokon magyar részről részt vesz roska istván külügyminiszter-helyettes és dr. szürös mátyás, az mszmp kb tagja, moszkvai magyar nagykövet is. szovjet részről jelen van viktor malcev, a külügyminiszter első helyettese, valamint vlagyimir pavlov, a szovjetunió magyarországi nagykövete.

az izvesztija hétfő esti számában a moszkvába érkezett magyar külügyminisztért üdvözölve ismertette puja frigyes életrajzát. a lap rámutatott: a magyar külügyminiszter látogatásától a szovjet emberek a két ország, a két nép testvéri barátságának, sokoldalú együttműködésének további elmélyülését várják. a szovjet televízió hétfő esti híradójában beszámolt a magyar külügyminiszter érkezéséről, valamint a népek barátsága érdemrend ünnepélyes átnyújtásáról, s közvetítette a kitüntetéskor elhangzott beszédeket, ivan poljakov üdvözlő szavait és puja frigyes válaszát.

a keddi pravda ugyancsak beszámol az eseményről, s részletesen ismerteti puja frigyes beszédét. a mezsdunarodnaja zszizny című folyóirat 4. száma, amely puja frigyes moszkvai látogatása előtt jelent meg, ismerteti puja frigyes „a magyar külpolitika,„ című könyvét. az ismertetés összegezi puja frigyes megállapításait az mszmp és a magyar kormány által követett külpolitikai irányvonatról, külön foglalkozik a szovjet-magyar kapcsolatokról szóló fejezettel.

sj/so mj ha

09.37 070481 1647

F

-.-

sk0023 4 230 mtik1025

tyihonov bécsben

bécs, 1981. április 7. /mti/ - kedden délután megkezdődnek bécsben nyikolaj tyihonov szovjet kormányfő és vendéglátója, dr. bruno kreisky osztrák kancellár hivatalos tárgyalásai. mint jelentettük, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke hétfőn érkezett ötnapos hivatalos látogatásra ausztriába.

nyikolaj tyihonov keddi programja az osztrák nemzeti tanácsnál teendő látogatással indul. a magas rangú vendég rövid megbeszélést folytat anton benya-val, a parlament elnökével, valamint a pártok törvényhozásbeli frakcióvezetőivel. ezt követően a szovjet kormányfő megkoszorozza a burg bejáratánál levő osztrák katonák emlékművét, valamint koszorút helyez el a schwarzenberg platzon az ausztria felszabadításáért elesett szovjet katonák emlékére felállított hősi emlékműnél.

a kancellári hivatalban délután megkezdődő osztrák-szovjet kormányfői tárgyalások első fordulóján várhatóan a nemzetközi helyzetről lesz szó. a keddi bécsi lapok előrejelzése szerint ezen mindenekelett a kelet-nyugati kapcsolatok helyzetét, az szkp xxvi. kongresszusán a nemzetközi feszültség csökkentésével kapcsolatosan elhangzott javaslatokat, az enyhülési politika megőrzése és folytatása szempontjából szükséges intézkedéseket, és végül a madridi találkozó eredményeit vitatják meg.

kedden este a házigazda bruno kreisky kancellár vacsorát ad vendége és kísérete tiszteletére, amelyen pohárköszöntők hangzanak el.

sz/so fg

09.51 070481 1454

-.-

sk0024 4 230 mtik1026

szigorú embargó a feloldásig!

 óvári miklós beszéde a cskp kongresszusán /1.rész/

Fi

prága, 1981. április 7. /mti/ - óvári miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára a cskp xvi. kongresszusán elmondott felszólalásának teljes szövege a következő:

tisztelet kongresszus!

kedves elvtársnők! elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar kommunisták és küldöttségünk nevében tisztelettel köszöntöm csehszlovákia kommunista pártja xvi. kongresszusának küldötteit és minden résztvevőjét. engedjék meg, hogy átadjam önöknek, a kongresszus küldötteinek, pártjuk központi bizottságának, a csehszlovák kommunistáknak és csehszlovákia népének kádár jános elvtárs, az mszmp kb első titkára, pártunk központi bizottsága, a magyar kommunisták és a szocializmust építő magyar nép elvtársi üdvözlését és legjobb kívánságait. /folyt./

ki-sn/zsa mj

10.14 070481 0968

-.-

sk0025 4 230 mtik1027

embargó feloldásig!

 óvári beszéde /2.rész/

kedves elvtársak! csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának beszámolója, amelyet a csehszlovák és a nemzetközi kommunista mozgalom kiemelkedő személyisége, a párt főtitkára, gustáv nusák elvtárs terjesztett elő, bemutatta azt a nagyarányú és sokoldalú fejlődést, amelyet a szocialista társadalom építésében csehszlovákia munkásosztálya, szövetkezeti parasztsága és értelmisége elért az elmúlt öt év során. küldöttségünk nagy figyelemmel és érdeklődéssel követte a központi bizottság beszámolóját, amely számot adott az anyagi, társadalmi, kulturális és szociális téren elért eredményekről. mindez nagy nemzetközi tekintélyt és megbecsülést jelent a cskp és a csszszk részére. a tudományos, marxista-leninista igénnyel megfogalmazott, a következő öt évre szóló feladatok alkotó jellege meggyőzően bizonyítja, hogy csehszlovákia kommunista pártja, az egész társadalom vezető ereje eredményesen, a szocializmus építésének nemzetközi tapasztalatait hasznosítva és a hazai sajátosságok között alkotóan alkalmazva,

Fi

következésképpen halad előre a fejlett szocialista társadalom építésének útján. a megalapításának 60. évfordulójára készülődő csehszlovákia kommunista pártjának történelme folyamán hiven szolgált a dolgozó nép érdekeit, a nagy társadalmi, politikai, gazdasági, szociális és kulturális vívmányok jogos büszkeséggel tölthetik el a csehszlovák kommunistákat és dolgozókat. gratulálunk az elért eredményekhez, és további sikereket kívánunk a csehszlovák kommunistáknak és a csehszlovák szocialista köztársaság népének hazájuk további felvirágoztatásához, a szocialista közösség erejét és egységét erősítő tevékenységükhöz, a társadalmi haladás és a világbéke ügyének szolgálatában. /folyt./

ki-sn/zsa mj

10.17 070481 1814

--

sk0026 4 230 mtik1028

brezsnyev beszéde a cskp xvi. kongresszusán /1.rész/

prága, 1981. április 7. /mti/ - a cskp xvi. kongresszusán kedden délelőtt szólt fel leonyid brezsnyev, az szkp kb főtitkára, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke.

beszéde elején átadta a kongresszus küldötteinek, az ország kommunistáinak, minden dolgozójának harcostársaik, a szovjet kommunisták, a szovjet emberek testvéri, baráti üdvözlését. elmondotta: mindig örömmel jön csehszlovákiába. „csaknem negyven évvel ezelőtt hadseregünk alakulataival, ludvik svoboda alakulatainak harcosaival vállvetve léphettem először erre a földre, - mondotta az szkp kb főtitkára.

„az szkp küldöttsége nagy figyelemmel hallgatta meg a cskp központi bizottságának beszámolóját, amelyet husák elvtárs terjesztett elő. az elmúlt évek eredményeinek világos és pontos elemzése, a bel- és külpolitika nagyszabású, teljességgel reális feladatainak meghatározása, a szocialista demokrácia, a népi kezdeményezés fejlesztésének pontos irányvonala arról tanuskodik, hogy a cskp szilárd marxista-leninista álláspontot foglal el. ez a legmegbízhatóbb biztosítéka annak, hogy országuk szilárdan halad előre a társadalmi és a gazdasági haladás új magaslatai felé, - mondotta a többi között. /folyt./

ki mj kd

10.32 070481 1284

Fi

--

sk0027 4 230 mtik1028

salvador

san salvador, 1981. április 7. /pt/ips/afp/ap/ - salvadori kormányforrások elismerték, hogy szombaton a farabundo marti nemzeti felszabadítási front harcosai támadást intéztek a salvadori légierő bázisa ellen iorogoban, a fővárostól 15 kilométerre északra és több, mint egy óra át heves tüzharcot vívtak a támaszpont védőivel. az amerikai katonai tanácsadók itt képezik ki a salvadori hadsereg pilótáit, és itt vannak a juntának szállított modern amerikai katonai helikopterek hangárai is.

a „salpress„ salvadori hírügynökség beszámolt arról, hogy a hazafiak egy autóbusszal eltorlaszoltak egy a fővárosból kivezető országutat. harcok voltak továbbá a hétvégén a főváros santa lucia kerületében, s a hírügynökség beismerte, hogy a hadsereg alakulatainak az összecsapások „komoly problémákat„ okoztak.

a salvadori hadsereg bejelentette, hogy befejezettek tekintti a „tiszogató hadműveleteket„, amelyeket a guazapa vulkán környékén található „gerillatáborok„ ellen indított. a nyolchaposra tervezett, de immár hathetes csatározások befejezéseként hivatalosan azt hangoztatták: „nincs több gerillatábor a körzetben„. a felszabadítási front ugyanakkor rámutatott, hogy a hadsereg „hazug győzelmekkel„ igyekszik katonai akciói eredményességének látszatát kelteni.

a salvadori válság kezdete óta nyolcadik alkalommal, az elmúlt két hét alatt pedig harmadszor intéztek támadást hétfőn az egyesült államok salvadori nagykövetségének épülete ellen. a támadás során egy személy megsérült. a reuter angol hírügynökség a fehér ház szóvivőjére hivatkozva közölte, hogy a reagan-kormány deane hintont, az egyesült államok korábbi közös piaci képviselőjét nevezi ki a „kényes„ salvadori nagyköveti posztra. hilton robert white-tot váltja majd fel, akit azért mozdítottak el tisztségéből, mert bírálta washington salvadori politikáját.

a salvadori nép harcával szolidáris hondurasi bizottság értesülései szerint ezeröttszáz salvadori menekültet öltek meg a hondurasi határ közelében fekvő salvadori la pinta barlangban. az akcióban a salvadori hadsereg tagjain kívül hondurasi alakulatok is részt vettek.

kzs pl kd

11.11 070481 2175

Fi

--



következésképpen halad előre a fejlett szocialista társadalom építésének útján, a megalapításának 60. évfordulójára készülődő csehszlovákia kommunista pártjának történelme folyamán hiven szolgált a dolgozó nép érdekeit, a nagy társadalmi, politikai, gazdasági, szociális és kulturális vívmányok jogos büszkeséggel tölthetik el a csehszlovák kommunistákat és dolgozókat. gratulálunk az elért eredményekhez, és további sikereket kívánunk a csehszlovák kommunistáknak és a csehszlovák szocialista köztársaság népének hazájuk további felvirágoztatásához, a szocialista közösség erejét és egységét erősítő tevékenységükhöz, a társadalmi haladás és a világbéke ügyének szolgálatában. /folyt./

ki-sn/zsa mj

10.17 070481 1814

sk0026 4 230 mtik1028

brezsnyev beszéde a cskp xvi. kongresszusán /1.rész/

Prága, 1981. április 7. /mti/ - a cskp xvi. kongresszusán kedden délelőtt szólt fel Leonid Brezsnyev, az szkp kb főtitkára, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke.

Beszéde elején átadta a kongresszus küldötteinek, az ország kommunistáinak, minden dolgozójának harcostársaik, a szovjet kommunisták, a szovjet emberek testvéri, baráti üdvözlését. elmondotta: mindig örömmel jön csehszlovákiába. „csaknem negyven évvel ezelőtt hadseregünk alakulataival, Ludvík Svoboda alakulatainak harcosaival vállvetve léphettem először erre a földre, - mondotta az szkp kb főtitkára.

„az szkp küldöttsége nagy figyelemmel hallgatta meg a cskp központi bizottságának beszámolóját, amelyet husák elvtárs terjesztett elő. az elmúlt évek eredményeinek világos és pontos elemzése, a bel- és külpolitika nagyszabású, teljességgel reális feladatainak meghatározása, a szocialista demokrácia, a népi kezdeményezés fejlesztésének pontos irányvonala arról tanuskodik, hogy a cskp szilárd marxista-leninista álláspontot foglal el. ez a legmegbízhatóbb biztosítéka annak, hogy országuk szilárdan halad előre a társadalmi és a gazdasági haladás új magaslatai felé, - mondotta a többi között. /folyt./

ki mj kd

10.32 070481 1284

Fi

sk0027 4 230 mtik1027

salvador

San Salvador, 1981. április 7. /pl/ips/afp/ap/ - salvadori kormányforrások elismerték, hogy szombaton a farabundo marti nemzeti felszabadítási front harcosai támadást intéztek a salvadori légierő bázisa ellen Ilopango-ban, a fővárostól 15 kilométerre északra és több, mint egy órán át heves tüzharcot vívtak a támaszpont védőivel. az amerikai katonai tanácsadók itt képezik ki a salvadori hadsereg ösztönit, és itt vannak a juntának szállított modern amerikai katonai helikopterek hangárai is.

a „salpress„ salvadori hírgyűjtemény beszámolt arról, hogy a hazafiak egy autóbusszal eltorlaszoltak egy a fővárosból kivezető országutat. harcok voltak továbbá a hétvégén a főváros santa lucia kerületében, s a hírgyűjtemény beismerte, hogy a hadsereg alakulatainak az összecsapások „komoly problémákat„ okoztak.

a salvadori hadsereg bejelentette, hogy befejezettek tekintik a „tisztogató hadműveleteket„, amelyeket a guazapa vulkán környékén található gerillatáborok, ellen indított. a nyolcnaposra tervezett, de immár hathetesen csatározások befejezéseként hivatalosan azt hangoztatták: „nincs több gerillatábor a körzetben„. a felszabadítási front ugyanakkor rámutatott, hogy a hadsereg „hazug győzelmekkel„ igyekszik katonai akciói eredményességének látszatát kelteni.

a salvadori válság kezdete óta nyolcadik alkalommal, az elmúlt két hét alatt pedig harmadszor intéztek támadást hétfőn az egyesült államok salvadori nagykövetségének épülete ellen. a támadás során egy személy megsérült. a reuter angol hírgyűjtemény a fehér ház szóvivőjére hivatkozva közölte, hogy a reagan-kormány deane hintont, az egyesült államok korábbi közös piaci képviselőjét nevezi ki a „kényes„ salvadori nagyköveti posztra. hinton robert white-tot váltja majd fel, akit azért mozdítottak el tisztségéből, mert bírálta washington salvadori politikáját.

a salvadori nép harcával szolidáris hondurasi bizottság értesülései szerint ezeröttszáz salvadori menekültet öltek meg a hondurasi határ közelében fekvő salvadori la pinta barlangban. az akcióban a salvadori hadsereg tagjain kívül hondurasi alakulatok is részt vettek.

kzs pl kd

11.11 070481 2175

Fi



sk0028 4 230 mtik1030

a koszovói ksz kb plénuma

márkus gyula, az mti tudósítója jelenti:

belgrád, 1981. április 7. /mti/ - a koszovói kommunisták szövetsége központi bizottsága plenáris ülésén elemezte az automóm tartomány politikai és közbiztonsági helyzetét.

... mahmut bakali, a kb elnöke beszámolójában megállapította: tartományunkban már hosszú napok óta igen bonyolult és súlyos a politikai és közbiztonsági helyzet. mindezt a belső ellenség idézte elő, a külső ellenségtől ösztönözve, összehangolt akciókkal, tüntetésekkel és más megmozdulásokkal, az albán nacionalizmus felszítási sával, hogy bizonytalanságot keltsen koszovón és ezzel egész jugoszláviában.

a reakciós erők koszovót és az albán nemzetiséget választották ki tevékenységük színhelyéül és alanyául. hazug, demagóg jelszavakkal manipulálva hatottak az albán nemzetiségre, hogy zavargásokat szítsanak, destabilizálják jugoszláviát, veszélyeztessék integritását és függetlenségét - mondotta bakali.

az ellenséges erőket eszmei-politikai offenzívával, forradalmi harccal és a kommunista szövetség szervezettségével, a széles néptömegek tevékeny közreműködésével szét fogjuk zúzni, hogy meggyorsítsuk a visszatérést a normális munkához és élethez, hogy újból a gazdasági stabilizáció feladatainak megvalósítására, a lakosság életszínvonalának emelésére, a dolgozók, az egyetemisták és a fiatalok életkörülményeinek javítására, az öngazgatási viszonyok fejlesztésére, tartományunk még gyorsabb felemelésére összpontosítsuk figyelmünket - hangsúlyozta mahmut bakali.

a központi bizottság határozata felszólította a pártszervezeteket és a kommunistákat, hogy kövessenek el minden tőlük telhetőt a helyzet mielőbbi rendezése érdekében. rámutatott, hogy az elmúlt hetek albán nacionalista és irredenta megmozdulásai ellenkeznek a koszovói albán nemzetiség igazi érdekeivel. végül hangsúlyozottan állást foglalt a jugoszláviai nemzetek és nemzetiségek testvériségének és egységének további erősítése mellett.

már/jp mj kd

11.16 070481 2012

F

-.-

sk0029 4 230 mtik1031

űrrepülőgép - taszsz

moszkva, 1981. április 7. /mti/ - a taszsz hírigyőnktség hétfőn kommentárt közölt a közeljövőben felbocsátandó, columbia elnevezésű amerikai űrrepülőgépről. a szovjet hírmagyarázat rámutat:

a canaveral-fokon /florida állam/ megkezdődött program keretében április 10-én felbocsátandó columbia űrrepülőgép indítása előtti visszaszámlálás. az űrrepülőgépet első utján a következő legénység vezeti: john young, az amerikai űrprogram veteránja és robert crippen, akit az ap hírigyőnktség egy új foglalkozás képviselőjének, „katonai űrhajósnak”, nevez.

e „szakma”, képviselőjének a repülésben való részvétele ismételten megerősíti, hogy a pentagon fokozott figyelmet tanusít a „shuttle”, program iránt. „a több ízben is felhasználható űrhajó katonai alkalmazása meghatározó szerepet fog játszani, miközben polgári célú alkalmazása másodrendűvé válik”, - idézi a the new york times james van allent, iowa állam egyetemének tanárát. már az űrhajó első utjain számos katonai kísérletet fognak végrehajtani. többek között lézerfegyver célzó berendezését fogják kipróbálni.

a journal of commerce and commercial című lap szerint a program keretében a következő öt évre tervezett 68 repülésnek legalább az egyharmadát kizárólag a pentagon megrendelésére fogják felhasználni.

a katonai körök és a katonai-ipari komplexum képviselői már ma azon versenyeznek, hogy ki tud több változatot kidolgozni az űrrepülőgépek katonai alkalmazására. a the new york times szerint felvetődött például annak a gondolata, hogy föld körüli pályára juttassák egy ember vezette orbitális parancsnoki harcálláspont és egy űrkikötő alkotó elemeit. az űrkikötőnek az egyszemélyes katonai űrhajók bázisaként kellene működnie. egy másik ötlet értelmében az űrrepülőgépet lézerfegyverekkel ellátott automatizált űrállomások összeszerelésére kellene felhasználni.

az amerikai sajtó rámutat arra, hogy az egyesült államok katonai stratégiái a columbia küszöbönálló első startját fontos állomásnak tekintik a világűr katonai célú felhasználásában.

it/so mj kd

11.19 070481 2091

F

-.-

sk0030 4 230 mtik1032

irak-irán

teherán, 1981. április 7. /afp/ap/reuter/ - irán - a korábbi „kedvező fogadtatásról”, szóló hírekkel ellentétben - gyakorlatilag visszautasította az iszlám jószolgálati küldöttség legutóbbi békejavaslatait, mert azokat „kétértelműnek és homályosnak” találta. a teheráni rádió jelentése szerint ezt baniszadr államfő hétfőn este jelentette be teheránban a legfelsőbb nemzetbiztonsági tanács előtt. előzőleg az államfőt fogadta khomeini ajatollah.

a bizottság újabb javaslata tűzszünetről beszél, amit a határviita megvizsgálása, majd pedig az iraki csapatok visszavonása követne egy később felállítandó bíróság által megállapított határok mögé. baniszadr ugyanakkor hangsúlyozta, hogy irán és irak már 1975-ben megállapodott közös határaiban, és erről aligban egyezményt írtak alá. határok tehát - mondotta baniszadr - léteznek, amelyek mögé iraknak vissza kell vonnia csapatait. az iráni álláspont szerint a tűzszünet életbe lépése és az iraki csapatok kivonása „elválaszthatatlan”, egymástól, tehát a kettőnek egyidőben kell magvalósulnia.

megfigyelők az elutasító iráni válasz ellenére úgy értékelik a helyzetet, hogy az ajtók nem zárultak be teljesen a béke tárgyalások előtt.

bm pl kd

11.25 070481 1236

-.-

sk0031 4 230 mtik1033

schmidt-interju

bonn, 1981. április 7. /mti/ - helmut schmidt nyugatnémet kancellár szerint van remény arra, hogy még a nyár folyamán megkezdődjenek a szovjet-amerikai tárgyalások a leszerelés aktuális kérdéseiben.

a süddeutsche zeitung keddi számában schmidt kijelentette: nemcsak az nszk, hanem valamennyi nyugat-európai ország és az egyesült államok érdeke is, hogy elkerüljék az európai fegyverkezési versenyt. a kormányfő ugyanakkor felhívta a figyelmet arra, hogy amennyiben a reagan-kormány hibájából ebben az évben nem kerülne sor leszerelési tárgyalásokra, ez „nehézségeket okozna bonn és az amerikai kormány viszonyában,,.

F

schmidt szerint a szovjetunió olyan fölényrel rendelkezik az eurostratégiai fegyverek terén, hogy a várható tárgyalások ellenére sem válik „teljesen feleslegessé”, a nato fegyverkezési határozata. mint szavaiból kitűnt, nyugatnémet részről ide számolják mindazokat a szovjet rakétákat is, amelyek hatótávolsága nem érinti a szövetségi köztársaságot, illetve nyugat-európát.

a kancellár elismerte, hogy a jelenlegi amerikai-nyugatnémet kapcsolatok nem problémamentesek. utalt azonban arra, hogy a két ország biztonsága kölcsönösen függ egymástól és ez az egymásrautaltság hivatott bonnt és washingtont átsegíteni „a süükségszerűen felbukkanó ellentéteken,,.

közvetve elismerte, hogy saját pártján, az spd-n belül jelentős erők ellenzik a nato fegyverkezési programját. azt állította ugyanakkor, hogy a kormány és a szociáldemokraták parlamenti képviselőcsoportja támogatja a nato politikáját.

or/so fg

11.28 070481 1583

-.-

sk0032 4 230 mtik1034

the new york times - szaud-arábia

new york, április 7. /mti-upi/ - a the new york times keddi vezércikkében szaud-arábiáról és a camp david-i megállapodásokról ír, annak kapcsán, hogy haig külügyminiszter - „izrael védelmezőjeként, valamint olajfelhajtóként,, - kedden érkezik szaud-arábiába. a vezércikk világosan fogalmaz abban a tekintetben, hogy mit vár az amerikai kormányzat szaud-arábiától.

„itt az ideje sürgetni, hogy a szaudiak felhagyjanak camp david-del kapcsolatos kétkedéseikkel, egy olyan átfogóbb diplomáciai alku keretében, amely jogalapot nyújt számukra ahhoz, hogy egyre fejlettebb amerikai fegyverekhez jussanak,, - írja a lap.

a lap szerint „ha a szaudiak az amerikai felszerelésektől teszik függővé légierejüket, akkor valójában az amerikai befolyást, következésképp egyiptom és izrael biztonságát segítik elő. minél előbb felismerik ezt a realitást és minél előbb felhagynak a szent háborúnak még a szólamával is, annál simább lesz számukra az amerikai kapcsolat. nehezen hihető, hogy a szaudiak diplomáciai kettős játéka még mindig megtéveszt akár egyetlen palesztint is, s megóvja a szaudi királyi házat a felfordulástól és a lázadástól. ha

F

a szaudi monarchia képtelen túlélni a nyitást izrael felé, akkor aligha kerülnek biztonságos helyre ezek a veszélyes eszközök,, - véli a the new york times.

„izrael rossz néven veszi a szaudi erő növelését, de nem azért, mintha nem tudná megvédeni magát, attól tart, hogy a nyugat versengve tesz engedményeket szaud-arábiának saját olajéhsége következtében, s izrael emiatt diplomáciailag elszigetelődik. ekkor viszont még a legmérsékeltebb arabokkal sem volna hajlandó tárgyalni, ha azonban haig csökkenteni akarja a szovjet befolyást a közel-keleten, akkor olyan szövetségekre van szüksége, akik legalább szóba állnak egymással,, - fejeződik be a the new york times vezércikke.

kj fg

11.31 070481 1897

-.-

sk0033 4 230 mtik1035

kestmand sajtóértekezlete prágában /1. rész/

kis csaba, az mti kiküldött tudósítója jelenti:

--- prága, 1981. április 7. /mti/ - az afganisztáni katonai helyzetéről, a belső megszilárdulás folyamatáról, a rendezés lehetőségeiről nyilatkozott prágai sajtókonferenciáján szultan ali kestmand, az afganisztáni népi demokratikus párt politikai bizottságának tagja, az ország miniszterelnök-helyettese prágában megtartott sajtókonferenciáján. kestmand az afgán küldöttséget vezeti a cskp xvi. kongresszusán.

nyilatkozatában rágalomnak minősítette azokat az állításokat, amelyek szerint a lázadó bandák újabb állásokat építettek ki herát térségében, az afgán hadseregben pedig „bomlás,, mutatkozik. „hadseregünk erős, jól felfegyverzett, jól szervezett és teljes mértékben képes a forradalom vívmányainak megvédésére - mondotta. a korlátozott létszámú szovjet katonai erő csupán biztosítékot jelent a nagyszabású intervenció veszélye ellen, ami pedig a herát és más városok körüli helyzetet illeti, bárki meggyőződhet arról, hogy teljes a nyugalom és az élet normális mederben folyik.,,

a miniszterelnök-helyettes elmondotta, hogy az afganisztáni népi demokratikus párt munkája nyomán mindinkább növekszik a párt és a kormány politikáját támogató erők száma. katonai téren a nagyobb bandákat felszámolták, csupán kisebb elszigetelt csoportok ellen

Fi

folyik akció - bár a pakisztáni táborokból napról napra újabb csoportok átdobásával próbálkoznak, s ezek a csoportok szabotázsakciókat, gyilkosságokat hajtanak végre. politikai téren a párt és a kormány kezdeményezéseit széles körű egyetértés fogadja. az elmúlt időszakban jelentős belpolitikai lépés volt a szakszervezetek, a parasztszervezetek és néhány más demokratikus szervezet létrehozása, illetve megerősítése. növekvő tömegbefolyásukat mutatja, hogy egyedül az ifjúsági szervezetnek már több mint 70 000 tagja van. a nemzeti front rövidesen sorra kerülő kongresszusa ezeket a szervezeteket fogja össze, s a párt segítségével a nemzeti front részese lesz a társadalom és az állam ügyei irányításának. hasonló eredmények születtek a különböző nemzetiségekkel kialakított kapcsolat fejlesztésében is. /folyt./

ki/so mj kd

11.36 070481 2202

-.-

sk0034 4 230 mtik1036

kestmand /2. rész/

az mti tudósítójának kérdésére válaszolva kestmand kijelentette, afganisztán kormánya változatlanul érvényesnek tekinti javaslatait, amelyek közvetlen tárgyalásokat óhajtanak az ország szomszédaival a vitás kérdések rendezésére. „mivel pakisztán reakciós katonai rendszere elutasította az ilyen tárgyalást, úgy gondoljuk, hogy más utakat is kell keresni. a legésszerűbb, legreálisabb mód az lenne, hogy az egész közel-kelet problémáit átfogóan vitassák meg, s ennek keretében lehet szó az afganisztán körüli egyes kérdésekről, úgy, ahogy azt leonyid brezsnyev javasolta az szkp kongresszusán. pártunk és kormányunk teljes mértékben támogatja ezt a kezdeményezést,, - mondotta. hangsúlyozta: az tény, hogy reagan amerikai elnök most már nyíltan tett ígéretet a lázadók támogatására, tulajdonképpen az afganisztán elleni imperialista - és a kínai hegemonisták által támogatott - akció vereségének beismerése, az amerikai elnök most már kénytelen nagyszabású akcióra gondolni. „az ilyen támadás azonban teljes kudarcra van ítélve,, - hangoztatta prágai sajtókonferenciáján szultan ali kestmand.

ki/so mj kd

11.44 070481 1146

Fi

-.-

sk0035 4 230 mtik1037

brezsnyev beszéde /2.rész/

brezsnyev méltatta csehszlovákia kommunista pártja hat évtizedes utjának kimagasló eredményeit, hangsúlyozva: a párt harcos, érett társadalmi erő, amely gazdag tapasztalatokat gyűjtött össze a politikai harcban, a társadalom irányításában. ez a tapasztalat jelenti a sikeres szocialista építőmunka biztosítékát, s egyúttal nagyfontosságú más pártok, a nemzetközi kommunista mozgalom egésze számára. az szkp/főtitkára kitért az 1948-as szocialista forradalom történelmi jelentőségére, s az 1968-as eseményekre is, hangsúlyozva: az ellenforradalmi erők fölött aratott győzelem, az a képesség, hogy az eseményekből hosszú időre szóló és mélyreható politikai következtetéseket vont le a párt, ugyancsak jelentős hozzájárulás a világméretű forradalmi folyamat fejlődéséhez, a csehszlovák kommunisták nagy érdeme, a többi testvéri országnak tett jelentős szolgálata. „a cskp becsülettel járta végig a nem kis nehézségek, megpróbáltatások útját, magasra emelte marxista-leninista zászlaját. mi, az önök szovjet elvtársai és harcostársai tiszta szívből mondjuk, hogy dicsőség csehszlovákia kommunista pártjának, - mondotta az szkp/főtitkára a jelenlevők lelkes tapsa közepette.

leonyid brezsnyev szövege az szkp nemrég véget ért xxvi. kongresszusáról és megállapította: a szovjet kommunisták tanácskozása felelősségteljesen, igényesen vizsgálta meg a párt tevékenységét, józanul és kritikusan értékelte munkáját, úgy, ahogy arra lenin tanította. „nagy meglepéssel mondhatom el önöknek, hogy az szkp xxvi. kongresszusának határozatai nagy visszhangot keltettek országunkban. lelkesen helyeslik e határozatokat a kommunisták, országunk dolgozói. a szovjet emberek a párt ügyét saját ügyüknek tekintik, s hozzáálltak ahhoz, hogy tetteikkel valószínűsítsék meg a kommunista építésnek a kongresszus által meghatározott feladatait, - mondotta.

a szocialista közösség országai sokrétű, és magától értetődően mindinkább mélyreható és bonyolult feladatokat oldanak meg a fellett szocialista társadalom fejlesztésének útján - folytatta leonyid brezsnyev. - és ezeket olyan feltételek között kell megoldanunk, amikor az imperializmus legagresszívabb erői részéről fokozódnak az elmozdulások, időnként pedig nyíltan ellenséges akciók történnek. /folyt./

ki/jp mj kd

12.02 070481 2299

Nuv

sk0036 4 230 mtik1039

brezsnyev beszéde /3. rész/

ilyen körülmények között minden eddigi időszaknál inkább a sikert valamennyiünk számára csak az biztosíthatja, ha először is jobban, hatékonyabban, szervezettebben dolgozunk, fejlesztjük gazdaságunkat, kulturánkat, szocialista demokráciánkat. másrészt fáradszóról erősiténünk kell a testvéri országok egységét, mindenoldalú, egyre inkább mélyreható együttműködését minden téren, a lehető legésszerűbben egyesíteni erőinket és tartalékainkat minden egyes ország és az egész közösség érdekében.

leonyid brezsnyev külön hangsúlyozta, hogy ezt az együttműködést következetesen szocialista alapon, az egyenjogúság, a kölcsönös megbecsülés, egymás érdekeinek számításba vétele, az igazi forradalmi szolidaritás alapján kell megvalósítani. ez nem jelenti az együttműködésben résztvevő országok szuverén jogainak csökkentését, sőt ellenkezőleg, e jogok megbízható támasza.

az szkp/főtitkára ezzel kapcsolatban példaként említette, hogy a testvéri országok a kgst keretében kialakított együttműködésük segítségével tudják kielégíteni sok sürgető gazdasági igényüket.

„amint önök is tudják, tervezzük, hogy jelentős mértékben fejlesztjük az együttműködést a földgáz és a vasérc kitermelésében - mondotta brezsnyev. - csehszlovákia a szovjetunióhoz hasonlóan sokat tesz az atomenergetika létrehozásáért. az atomenergia hasznosítása biztosítja szükségleteink és a többi testvérország igényei jelentős részének kielégítését. világos, hogy egyetlen ország csak sokkal nehezebben tudná megoldani ezt a feladatot.,,

„teljes meggyőződéssel mondhatjuk el, hogy a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa és a varsói szerződés szervezete tevékenységének korszerűsítése a szocialista közösség minden országa létérdekének megfelelő, - mondotta az szkp kb főtitkára.

brezsnyev a továbbiakban szólt arról, hogy az osztályellenesség minden eszközzel meg akarja akadályozni a szocializmus előrehaladását, felhasználja a gazdasági nyomást és a zsarolást, a hazug propagandát, a demagógiát, az ellenforradalmi erőknek nyújtott támogatást és díjazást - ahol ilyen erők még megmaradtak -, s az aknamunka más eszközeit is. a tapasztalat azonban megmutatja, hogy a reakció terveinek nincsenek távlatai. /folyt./

ki/jp mj kd

12.24 070481 2266

Nuv

sk0037 4 230 mtik1040

brezsnyev beszéde /4. rész/

„most hasonló kísérletekkel próbálkoznak a lengyel népköztársasággal kapcsolatban, de a lengyel kommunisták lengyelország minden igaz hazafiának támogatásával feltehetően képesek lesznek arra, hogy megfelelő csapást mérjenek a szocialista rendszer ellenségeinek - egyben a lengyel függetlenség ellenségeinek - terveire, képesek lesznek arra, hogy megvédjék a szocializmus ügyét, népük valódi érdekeit, hazájuk becsületét és biztonságát.

- ami a szovjetuniót illeti, a szocialista lengyelország igaz barátja volt és az is marad. ebben, meggyőződésem szerint, azonos az álláspontunk csehszlovákiával éppen úgy, mint a szocialista közösség többi országával,, - hangoztatta brezsnyev.

az szkp. főtitkára a továbbiakban arról szólt, hogy kuba nehéz külső körülmények között oldja meg fejlesztésének feladatait,, a szovjetunió határozottan és változatlanul támogatja és a jövőben is támogatni fogja a testvéri kubai népet, tiszta szívből kívánunk kubának békét, felvirágzást, további sikereket a szocialista építőmunkában - mondotta.

„a szocialista közösség védelmezésével egyben a népek legnagyobb vívmányát, a békét és a biztonságot is védelmezzük - folytatta leonyid brezsnyev. - ez azért van így, mert a szocializmus országai járulnak hozzá döntő mértékben a háború megakadályozásához, mert ők az enyhülés és a leszerelés politikájának zászlóvivői.

a közelmúltban a szovjetunióban - pártunk xxvi. kongresszusán - számos olyan, teljességgel konkrét javaslatot tettünk elő, amelyek a leginkább kiélezett, döntésre megérett nemzetközi problémák megoldását célozzák a béke és minden nép biztonsága érdekében. e javaslatok az egész világon széles körű visszhangra, minden földrészen kedvező fogadtatásra találtak. nagyra értékeljük, hogy barátaink és szövetségeseink, köztük természetesen a szocialista csehszlovákia is, energikusan és aktívan támogatják e javaslatokat.,,

„itt, európa központjában az új szovjet javaslatok közül csak egyre szeretnek részletesen kitérni.

a féktelen nukleáris fegyverkezési verseny Európában halálos veszélyt jelent a földrész minden népe számára. hogy valamilyen módon megkezdhessük e probléma gyakorlati megoldását, azt javasoljuk, hogy kezdetként legalább zárjuk a szellemet a palackba:

Nuu

azaz szüntessük meg az új rakéták telepítését és a meglévők felváltását Európában a szovjetunió és a nato tagállamai rendelkezésére álló közép-hatótávolságu nukleáris rakéták terén.
/folyt./

ki/jp ai kd

12.42 070481 2505

-.-

sk0038 4 230 mtik1041

nato-csoport

sándor istván, az mti tudósítója jelenti:

- bonn, 1981. április 7. /mti/ - heves tüntetések közepette kezdődött meg kedden bonnban a nato nukleáris tervező csoportjának kétnapos tanácskozása. az északatlanti tömb tagországainak hadügyminisztereit - a francia kivételével - a bonni hadügyminisztérium bejáratánál többszázan fogadták, kórusban követelve a fegyverkezési hajszát beszüntetését és az új amerikai atomfegyverek gyártásának leállítását. a leszerelést követelők között különösen nagy számban voltak lányok és asszonyok.

a tervezőcsoport ülésén joseph luns nato-főtitkár elnököl. első alkalommal vesz részt a munkában caspar weinberger amerikai hadügyminiszter, aki beszámol az egyesült államok nukleáris ütőerejének helyzetéről, és egyeztetni európai partnereivel a nato atomstratégiáját. a szigorúan titkos tanácskozáson fontos szerepet kap a nato 1979-es fegyverkezési döntése, amellyel szemben több európai nato-országban éles ellenállás nyilvánul meg.

bonni megfigyelők szerint vitára lehet számítani az európaiak és az amerikaiak között a reagan-kormány eddigi külpolitikáját illetően, különös tekintettel a szovjet-amerikai viszonyra és a pentagon fegyverkezési programjára.

or/dj fg

12.45 070481 1247

Nuu

-.-

sk0039 4 230 mtik1042

brezsnyev beszéde /5. rész/

ebbe, érthető módon, beletartoznak a térségben levő, előretolt támaszpontokon elhelyezett amerikai nukleáris eszközök is. ez a moratórium mindaddig érvényben lenne, amíg nem kötik meg az említett nukleáris eszközök korlátozásáról, vagy ami még jobb lenne, felszámolásáról szóló megállapodást.

magától értetődő, hogy a moratóriumra vonatkozó javaslatunk nem öncélú. azzal a szándékkal terjesztettük elő, hogy kedvezőbb légkör alakuljon ki a tárgyalások számára. mi, ahogy ezt már korábban is kifejtettem, s most is megismétlem, azt tekintjük célunknak, hogy csökkentjük az európában felhalmozott nukleáris eszközök számát. ezt teljes mértékben meg lehetne oldani úgy, hogy ne rontsuk meg sem a kelet, sem a nyugat biztonságának feltételeit.

javaslatunkat, mint ismeretes, igen pozitívan fogadták nyugat-európa széles politikai körei, közvéleményének képviselői. de nem várták magukra azok sem, akiknek ez a javaslat nyilvánvalóan nincs inyükre.

— azt állítják, hogy az új szovjet javaslat célja nem más, mint a varsói szerződés országai állítólagos meglévő fölényének megőrzése. természetesen ez nem így van. erről már részletesen szóltam az szkp xxvi. kongresszusán is. ha összességükben vesszük számításba azokat a nukleáris eszközöket, az európai térség két részében a felek rendelkezésére álló nukleáris potenciált, akkor nyilvánvaló, hogy a felek erői nagyjából egyensúlyban vannak. egyébként ezt nyugaton is nem egyszer beismerték. az nskz kancellárja, schmidt egyik nyilvános beszédében ez év februárjában egyenesen tagadta, hogy felborult volna a kelet és a nyugat erőinek egyensúlya. a kancellár ugyanakkor annak a gyanujának adott kifejezést, hogy ezt az egyensúlyt „az oroszok rövidesen megbonthatják,„ nemrég az egyesült államok külügyminisztere, haig is arról beszélt, hogy „viszonylagos egyensúly és kiegyensúlyozottság,„ van. igaz, kifejezésre juttatta azt az aggodalmát is, hogy az egyensúlyi helyzet a következő évtized közepére a szovjetunió javára változhat meg.

ha a nyugati hatalmak vezetői így értékelik a jelenlegi helyzetet és a fejlődés távlatait, akkor a dolgok logikája szerint két kézzel kellene kapniok javaslatunkon. s ha ehelyett egyesek közülük igyekeznek tebecsülni a javaslat jelentőségét, akkor ez természetesen nem azért van, mert az erőviszonyok néhány nap alatt gyökeresen megváltoztak Európában. /folyt./

ki/jp ai kd

12.55 070481 2424

Nuu

sk0040 4 230 mtik1043

brezsnyev beszéde /6. rész/

azért járnak így el, mert a nyugat javára akarják azt megváltoztatni, s nem akarják megkötni kezüket a moratóriummal.

az ilyen próbálkozások azonban - s ezt világosan kell látni - csak arra jók, hogy a másik felet válaszüntézkedések hozatalára kényszerítsék. ime az ördögi kör: Európában ezzel a helyzettel csak még veszélyesebbé válik mindenki számára. vajon olyan nehéz ezt megérteniük a nyugati hatalmak kormányainak? /folyt./

ki/jp ai kd

13.15 070481 0484

sk0041 4 230 mtik1044

rövid hírek

ciprusi választások

— szófia, 1981. április 7. /mti/ - szpirosz kiprianu ciprusi elnök hivatalosan bejelentette, hogy május 24-én általános választásokat tartanak a szigetországban. az alkotmány értelmében a választási kampány 40 nappal a szavazás előtt kezdődik. ennek megfelelően április 16-án felosztatják a parlamentet.

svéd kormányfő

peking, 1981. április 7. /reuter/ - kedden hivatalos látogatásra a kínai népköztársaságba érkezett thorbjörn falldin svéd minisztere. látogatása során többek között találkozik teng hsziao-pinggel, a kkp kb alelnökével is.

kína-konferencia

moszkva, 1981. április 7. /taszsz/ - kétnapos nemzetközi tudományos konferencia kezdődött moszkvában a kínai kommunista párt megalakulásának 60. évfordulója alkalmából. a tanácskozáson a kínai kutatóközpontok vezetőin kívül bolgár, csehszlovák, kubai, magyar, mongol, ndk-beli, lengyel, szovjet és vietnami tudósok vesznek részt.

Nuu

japán-amerikai hadgyakorlat

tokió, 1981. április 7. /taszsz/ - a japán nemzetvédelmi hivatal bejelentése szerint júliusban közös japán-amerikai törzsvezetési gyakorlatot tartanak a hawaii-szigeteken.

magyar zongorista

frunze, 1981. április 7. /taszsz/ - nagysikerű frunzei előadással kezdte meg szovjetunióbeli koncertkörútját frunzében rados ferenc zongoraművész. műsorán beethoven, schumann, liszt és bartók művei szerepeltek.

idegenforgalmi tanácskozás

szófia, 1981. április 7. /mti/ - 23 ország, köztük Magyarország képviselőinek részvételével kedden szófiában megnyílt az idegenforgalmi világszervezet európai bizottságának 8. ülése. a háromnapos tanácskozáson a nemzetközi turizmus időszerű feladatairól, egyebek között a turisták orvosi ellátásáról, jogvédelmükről is szó lesz. bulgária idegenforgalma is indokolja, hogy a tanácskozás színhelye ezúttal a bolgár főváros, hiszen a statisztikai adatok szerint tavaly 150 országból 5,5 millió külföldi érkezett az országba, s 760 ezer bolgár utazott külföldre.

ék/ti ai

13.18 070481 2037

-.-

sk0042 4 230 mtik1045

oapac-forlani

simó endre, az mti tudósítója jelenti:

róma, 1981. április 7. /mti/ - rómaiban kedden délelőtt 18 arab, észak-afrikai és dél-európai ország részvételével megnyílt a kőolajtermelő arab államok szervezete /oapac/ és a dél-európai fejlett tőkés államok háromnapos tanácskozása. a „fejlesztés az együttműködés révén”, elnevezésű szeminárium célja: az oapac és olaszország, az oapac és dél-európa közti gazdasági-politikai együttműködés elmélyítése, a kooperáció további lehetőségeinek feltárása.

Nuu

...megnyitó beszédében arnaldo forlani olasz miniszterelnök úgy vélekedett, hogy a kőolajtermelő és a kőolajfogyasztó államok kapcsolatai meghaladják az „adok-veszek viszonyt”, és felölelik a „gazdasági biztonság”, témakörét is. sürgette, teremtsék meg annak feltételét, hogy a kőolajtermelő fejlődő országok integrálódjanak a világgazdaságban, járuljanak hozzá a „világgazdaság harmonikusabb, kiegyensúlyozottabb növekedéséhez”,

emilio colombo olasz külügyminiszter, a szeminárium első felszólalója „egymást kiegészítő, komplementáris gazdaságoknak”, minősítette a dél-európai fejlett tőkés államokét és az oapac tagállamaiét. kölcsönös függőségről beszélt, és az együttműködés geopolitikai centrumát a földközi-tenger medencéjében jelölte meg. colombo szerint a nemzetközi légkör feszült, a békét veszély fenyegeti. ebben a helyzetben nélkülözhetetlen a fejlett tőkés-államok és a kőolajtermelők közti viszony javítása. „rendkívüli politikai lépéseket”, sürgetett ahhoz, hogy „tartósan helyreállítsák a világgazdaság egyensúlyát”, e cél érdekében felajánlotta az olasz külpolitika aktív hozzájárulását. a dél-európai tőkés államok két központi gondját az energiaellátás biztosításában és az olajtermelőknél felhalmozódott tőke felesleg beruházásában jelölte meg. véleménye szerint ez utóbbi nélkülözhetetlen a tőkés világ pénzügyi egyensúlyának tartós biztosítása szempontjából.

a római tanácskozáson előreláthatólag nem születnek operatív jellegű döntések. gazdaságpolitikai, világpolitikai szempontból tartják érdekesnek.

se/im fg

13.22 070481 2091

-.-

sk0043 4 230 mtik1046

autonómiák - tárgyalások /1.rész/

lehel miklós, az mti tudósítója jelenti:

madrid, 1981. április 7. /mti/ - leopoldo calvo sotelo spanyol miniszterelnök kedden délelőtt kormánya két tagjának társaságában a legnagyobb ellenzéki párt, a spanyol szocialista munkáspárt /psoe/ vezetőivel, felipe gonzález főtitkárral és alfonso guerra főtitkár-helyettesével tárgyalt. a megbeszélésen - amely a miniszterelnök és a szocialista főtitkár pénteki tárgyalásainak folytatása volt - az autonómiák terén követendő politika

Nuu

egyeztetéséről volt szó. a miniszterelnök mellett a tárgyalóasztalnál helyet foglalt Pio Cabanillas, a miniszter és Rodolfo Martín Villa, az autonómiákért felelős területigazgatási miniszter.

/miniszterelnökségi ügyek

Calvo Sotelo miniszterelnök, amikor kormánya megalakítása idején elutasította a szocialisták koalíciós ajánlatát, azt ígérte, hogy az államérdeket érintő fontos kérdésekben egyeztetni politikáját a többi parlamenti politikai erővel. A baloldali ellenzéki pártok a múlt héten több alkalommal is élesen bírálták a kormányt, amely - ígérete ellenére - több törvényjavaslatot úgy terjesztett a képviselők elé, hogy előzetesen nem egyeztetett velük az álláspontokat. Felipe González vasárnap egy szocialista tanácskozáson le is szögezte: továbbra is készek az együttműködésre, de nem fogadják el „a kész tények politikáját”.


A spanyol kommunista párt kb. vb. állandó bizottsága hétfő este kiadott nyilatkozatában szintén bírálta a kormányt, amely a gazdasági kérdésekben felállította ugyan az ígért „tárgyalóasztalt”, de a sokoldalú politikai megbeszélések és egyeztetések nem kezdődtek meg. Sőt, a jelek szerint azt a kormány - a kommunisták és a nemzetiségi pártok háttérbe szorításával - a szocialistákkal való kétoldalú megbeszélésekre kívánja korlátozni.

Az autonómiák kérdésében betervezett ugynevezett harmonizációs törvényjavaslat - amely egy szintre kívánja hozni az összes autonómiákat - ellenérzéseket keltett Baszkföldön és Katalóniában, jóllehet élvezzi a baloldali ellenzéki pártok támogatását is. Az ellenérzés oka az, hogy e két autonóm terület attól tart: az autonómiák egyenlővé, általánossá tétele az általuk már kivívott jogok korlátozását vonja maga után. /folyt./

leh/im fg

13.35 070481 2242

Nww

15. 45


-. -

sk0044 4 230 mtik1047

autonómiák - tárgyalások /2. rész/

Miközben a kormány utasítására Spanyolország vatikáni nagykövete hivatalosan kifejezte kormánya rosszallását amiatt, hogy a baszk püspökök múlt heti pásztorlevelükben bírálták a fegyveres erőket és az országban a február 23-i puccskíséret nyomán kialakult helyzetet, Carlos Garaicoechea, az autonóm baszk kormány feje sajtónyilatkozatában teljes egyetértését nyilvánította ki a püspöki pásztorlevél tartalmával.

leh/im fg

13.38 070481 0482

-. -

sk0045 4 230 mtik1048

szaud-arábia - afganisztán

Rijad, Beirut, 1981. április 7. /mti-afp/reuter/ap/ -
 szaud-arábia megszakította diplomáciai kapcsolatát afganisztánnal - jelentette be kedden a rijadi külügyminisztérium közleménye.

A közlemény szerint a diplomáciai szakításról szóló szaudi döntés az iszlám országok 1980-ban Iszlámabadban tartott rendkívüli konferenciájának határozata értelmében született. A szaud-arábia álláspontját ismertető dokumentum a tényeket elferdítve indoklásul azt hangoztatta, hogy az afganisztáni kormány „külföldi katonai segítséggel, törvénytelenül jutott hatalomra”, a királyság egyben támogatásáról biztosította az afgán ellenforradalmárokat az afgán demokrátiás rendszer megdöntésére irányuló harcukban.


Ismeretes, hogy a szaudi királyság már eddig is több millió dollárt utalt át a dzsiddai székhellyel működő iszlám konferencia titkárságán keresztül a kormányellenes afgán erők megsegítésére.

Megfigyelők rámutatnak, hogy a szaudi döntés nyilvánosságra hozatala csak néhány órával előzte meg haig amerikai külügyminiszter Rijadba érkezését. A szaudi főváros az amerikai diplomácia vezetője közel-keleti körútjának utolsó állomása lesz.

ág pl

13.43 070481 1205

Nww

15. 45


-. -

sk0046 4 230 mtik1049

a szerkesztőségek figyelmébe!

 mai (1981) 0010 mtik1012 számú hírünk /t-ing/ utolsó bekezdésének
 6-7. sorában a szöveg helyesen a következőképpen hangzik:

...mondotta Lord Maclean, a királyi udvar főkamaraosa.
 hozzátette...

im ng

13.44 070481 0283

-.-

sk0047 4 230 mtik1050

iráni - belpolitika

teherán, 1981. április 7. /mti-reuter/afp/ - vádat emelnek iráni
 elnöke, miniszterelnöke és kormányzóvivője ellen az iráni egyetemen
 március 5-én történt zavargások miatt - jelentette be a különös hírt
 muszavi ardebili, iráni legfőbb ügyésze kedden teheránban. ardebili
 nem közölte, milyen jellegű vádakkal illetik az iráni vezető
 politikusokat, ugyanakkor kijelentette: a lépés összhangban áll
 khomeini ajatollah szavaival, amely szerint „senki sem állhat a
 törvény felett,..

mint jelentettük, március 5-én baniszadr iráni elnök beszédet
 tartott a teheráni egyetemen. szemtanúk szerint az iszlám
 köztársasági párthoz közelálló „heszollahi, /isten pártja/
 elnevezésű szélsőséges iszlám szervezet tagjai zavarták meg a
 mintegy százezres nagygyűlést, és provokáltak tömegverekedést
 baniszadr híveivel. az iszlám köztársasági párt ugyanakkor úgy
 állította be a történeteket, hogy az elnököt támogató mudzsahidok
 kezdték a verekedést.

az elnök és a miniszterelnök között folyó hatalmi harcba később
 az utóbbi mögött álló behzad nabavi kormányzóvivő is beavatkozott.
 megvádolta baniszadr elnököt és kijelentette: „baniszadrral az
 ellenforradalom győzött a forradalom felett.,,

a nyílt hatalmi harcnak khomeini ajatollah vetett véget. nem
 foglalt állást egyik fél mellett sem, ugyanakkor megtiltotta, hogy a
 politikai vezetők nyilvános beszédek tartanak. ezzel egyidőben a

Nm

15. 40
 20

vallási vezető „békéltető bizottságot, állított fel, amelyben az
 elnök, az iszlám köztársasági párt és khomeini képviselteti magát.

a legfőbb ügyész szerint két héten belül befejeződik az ügy
 kivizsgálása, és a bíróságot már a jövő szerdán felelteskik.

letartóztatták teheránban reza sadrt, irán egyik legnagyobb
 független lapjának, a bazargán-párti „mizan, -nak a
 főszerkesztőjét. az esetről a lap keddi száma tudósított, megírva,
 hogy reza sadrt, aki egyébként a sah megdöntését követő első iráni
 kormányban kereskedelmi miniszter volt, rágalmazással, a
 nemzetbiztonság elleni tevékenységgel, hamis jelentések kiadásával
 vádolják.

a mizan baniszadr elnök saját lapja mellett az egyetlen iráni
 napilap, amely nem támogatja az iszlám köztársasági pártot.

bl pl

13.49 070481 2215

-.-

sk0048 4 230 mtik1051

brezsnyev beszéde/7. rész/

javaslataink összességükben arra irányulnak, hogy rendezzük a
 legidősebb, a béke megszilárdítása számára legfontosabb
 nemzetközi kérdéseket. s mi konstruktív tárgyalásokat javasolunk
 ezekről a kérdésekről az érdekelt feleknek, tárgyszerű
 megbeszéléseket minden szinten. mindenfajta előfeltétel nélkül. ha
 másoknak van más ésszerű javaslatuk, mi készek vagyunk azok
 megvitatására is.

a nyugati hatalmak kormányai részéről azonban, őszintén szólva,
 nem nagyon tapasztalunk egyelőre különös készséget a tárgyalásra.

időnként azt mondják nekünk, hogy mindez nagyon érdekes, de
 hosszú tanulmányozást igényel, és különben sincs miért sietnünk.
 mások arra hivatkoznak, hogy nem az adott kormánytól, hanem egy
 másiktól függ az álláspont meghatározása. vagyis egyelőre csak hadd
 növekedjék a fegyverkezési verseny, hadd éleződjék tovább a
 nemzetközi helyzet.

más alkalmakkor követeléseket próbálnak támasztani,
 előfeltételeket akarnak szabni számunkra. miközben maguknak
 valamiféle olyan „jogot, vindikálnak, hogy jószerével a föld

Nm

15. 40
 20

szinte minden pontja felett rendelkezzenek, tőlünk azt követelik, hogy a nyugat tárgyalási beleegyezése fejében „fizetségként”, mondjunk le saját biztonságunk elemi érdekeinek figyelembe vételéről, barátaink megsegítéséről, mikor agressziót követnek el ellenük, vagy támadással fenyegetik őket.

enyhén szólva sajátos álláspont ez.

képzeld el egy pillanatra, hogy a szovjetunió kijelenti: mielőtt tárgyalásokat kezdenénk az egyik, vagy a másik döntésre érett nemzetközi kérdésről, a nyugati hatalmak változtassák meg politikájuknak azt a részét, ami nem tetszik nekünk, és még sokaknak. mondjuk, előbb az egyesült államok vonja ki csapatait ebből, vagy abból az országból, valamelyik külföldi támaszpontjáról. és egyúttal hagyjanak föl az ilyen, vagy olyan terrorista rezsimeknek nyújtott támogatásukkal. /folyt./

ki/im ai

13.55 070481 1929

sk0049 4 230 mtik1052

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai mtik 1037 sz. hírünk - brezsnyev beszéde /2. rész/ - 3. bekezdésének 2. mondata helyesen:

...folytatta leonyid brezsnyev.-ezt olyan körülmények között kell megtennünk, amikor az imperializmus legagresszívabb erői növelik a szembenállást, sőt alkalmanként nyíltan ellenséges akciókhoz folyamodnak.

im kd

13.58 070481 0400

Nm

AG

sk0050 4 230 mtik1053

brezsnyev beszéde /8., befejező rész/

vajon akadna-e valaki is, aki komolyan venné, ha így próbálnánk közeledni a tárgyalások kérdéséhez? aligha. sokkal inkább olyan primitív embereknek neveznének bennünket, akik nem tudnak eligazodni a nemzetközi politikában, vagy inkább olyan embereknek, akik mesterséges akadályokat támasztanak, huzavonát teremtenek, ki akarnak térni a tárgyalások elől, mert egészen más, korántsem békés szándékaik vannak.

a történelem, különösen az elmúlt évtizedek történelmi tapasztalata meggyőzően bizonyítja, hogy az államközi tárgyalásokat csak akkor koronázza siker, ha elvetik az olyan kísérleteket, amelyekkel a felek feltételeket akarnak a másiknak diktálni, s amikor valóban megvan a szándék a békére, a partnerek érdekeinek kölcsönös tiszteletben tartására. ilyen alapokon értjük el azokat a legfontosabb nemzetközi megállapodásokat, amelyek elősegítették a béke és a népek biztonsága megszilárdítását. példaként említem a független és demokratikus ausztria helyreállításáról aláírt nemzetközi szerződést, a nyugat-berlinről 1971-ben létrejött megállapodást, a szovjetunió, csehszlovákia, lengyelország és az ndk szerződéseit az nszk-val, a hadászati támadó fegyverek korlátozásáról létrejött szovjet-amerikai megállapodást, és természetesen az európai biztonsági és együttműködési tanácskozás helsinki záróokmányának aláírását.

azt várjuk, hogy e kormányok ugyanilyen magatartást tanúsítsanak a szovjetunióknak az szkp xxvi. kongresszusán előterjesztett, az érdekelte kormányok tudomására hozott javaslatai iránt. mi ugyanis nem propaganda-célokból tettük meg javaslatainkat, hanem azért, hogy elősegítsük a kölcsönösen elfogadható megállapodások létrejöttét, a béke nevében, európa, ázsia, amerika, a közel-kelet, és a távol-kelet békéje nevében, a világbéke nevében - hangoztatta beszédében leonyid brezsnyev. /a közép-kelet

az szkp titkára végezetül annak a reményének adott kifejezést, hogy csehszlovákia kommunisztái, munkásosztálya, dolgozó parasztsága és értelmisége sikerrel tudja megoldani a fejlett szocializmus építésének útján és az ország előtt álló feladatokat.

ki/im ai

14.10 070481 2140

Nm

AG

sk0051 4 230 mtik1055

Leszerelés - kőmives

genf, 1981. április 7. /mti/ - a genfi leszerelési bizottság keddi ülésén dr. kőmives imre nagykövét - a magyar küldöttség vezetője - munkakmányt terjesztett be az új típusú tömegpusztító fegyverek betiltása kérdésében.

a dokumentumban a magyar küldöttség javasolja, hogy e fontos kérdéssel, amelynek célja a tudományos és technikai fejlődés új eredményei katonai célokra történő felhasználásának megakadályozása, a leszerelési bizottság behatóbban és szervezettebben foglalkozzék.

a munkakmányban foglaltak szerint erre a feladatkörre a legmegfelelőbb egy kormányszakértőkből álló csoport létrehozása lenne. ugyanakkor első lépésként javasolja azt, hogy a leszerelési bizottság nyári ülészakán - néhány informális ülés keretében - szakértők részvételével behatóan foglalkozzon a kérdéssel.

sz/im kd

14.23 070481 0857

sk0052 4 230 mtik1056

olaszországi terrorizmus

róma, 1981. április 7. /reuter/afp/ - a „vörös brigádok”, olasz terrorszervezet vállalta magára a „la repubblica”, című lap szerkesztőségéhez eljuttatott telefonüzenetében a keddi római börtönöngyilkosságot. időközben a hatóságok megállapították: a terroristák a 28 éves raffaele cinotti börtönőrrel végeztek.

a római lapot felhívó ismeretlen férfi a „vörös brigádok”, nevében óvta a rendőrséget attól, hogy „ártson”, mario morettinek, a terrorszervezet szombaton őrizetbe vett egyik vezetőjének.

xxxx

nápoly /ap/ - ismeretlen fegyveresek kedden nápoly külvárosában gépkocsijában agyonlőtték alfredo mundo helyi kereszténydemokrata politikust, és megsebesítették a vele utazó franco conserlót.

Nm

16. 20

--- mundo autójára egy fehér gépkocsiból nyitottak tüzet. a merénylőknek sikerült azonnal elhajtaniuk. a politikus utitársát súlyos sérüléssel kórházba szállították.

--- egyelőre nem lehet megállapítani, hogy a gyilkosságot politikai terroristák, vagy pedig a camorra nápolyi bünszövetkezet emberei követték-e el.

kj lp kd

14.25 070481 1143

sk0053 4 230 mtik1057

puja-látogatás - 2

moszkva, 1981. április 7. /mti/ - kedden délután, a szovjet-magyar külügyminiszteri tárgyalások befejezése után andrej gromiko ebédet adott puja frigyestiszteletére. a szovjet külügyminiszter pohárköszöntőjében kitért a nemzetközi helyzet általános jellemzőire, szólt a szovjetunió békepolitikájáról, az enyhülés és a biztonság érdekében tett új kezdeményezésekről. gromiko méltatta a magyar népköztársaság külpolitikáját, amely a szocialista közösség összehangolt törekvéseibe illeszkedve a béke megőrzését és a leszerelés megvalósítását tűzte ki célul.

válaszbeszédében puja frigyeshangoztatta, hogy az mszmp, a magyar kormány és egész népünk nagyra értékeli a szovjet kommunisták xxvi. kongresszusán megfogalmazott új békeprogramot, amelynek megvalósításáért mindent megteszünk. szólt a magyar-szovjet kapcsolatok sokoldalú fejlődéséről, arról, hogy az együttműködés az élet valamennyi területére kiterjed. hangoztatta: ez a testvéri barátság Magyarország számára nagyon fontos, s további elmélyítése elttökélt szándékunk.

sj/im ai

14.46 070481 1081

Nm

Laz ebéden jelen volt nyikolaj talizin, a szovjetunió miniszter-tanácsa elnökhelyettese is. a két külügyminiszter pohárköszöntőt mondott.

18. 20

sk0054 4 230 mtik1058

embargó feloldásig!

óvári beszéde /3.rész/

kedves elvtársak!

a magyar nép pártunk vezetésével a fejlett szocialista társadalom építésén munkálkodik. a magyar szocialista munkáspárt 1980 márciusában megtartott kongresszusán elfogadott határozatok végrehajtásán nyugodt, alkotó légkörben dolgozunk. érvényesül pártunk vezető szerepe. előrehaladásunkat nagyban segíti a szocialista demokrácia kiteljesedése, kipróbált szövetségi politikánk és az erősödő szocialista nemzeti egység. a magyar dolgozók tettekkel támogatják pártunk politikáját. a magyar nép, amely a napokban ünnepelte meg felszabadulásunk 36. évfordulóját, nagy vívmányokat és szép eredményeket tekinthet magáénak.

a szocializmus építésében elért sikereinket annak köszönhetjük, hogy most már csaknem negyedszázada, az ismert okok miatt kitört ellenforradalmi lázadás leverése után, a pártban helyreállítottuk a lenini normákat, és szocialista programunk alapján, nyílt beszéddel, a szavak és a tettek egységével ujraterteltük a párt és a tömegek kölcsönös bizalmát.

a szocialista építés intenzív szaka számára történő áttérés - ahogy önöknél is - az eddiginél nagyobb erőfeszítéseket igényel. gazdaságfejlesztési és szociálpolitikai céljaink arra ösztönöznek bennünket, hogy mozgósítsuk belső tartalékainkat, jobban, hatékonyabban dolgozzunk, országunk fejlődése arányos és kiegyensúlyozott legyen. ennek érdekében sok új bonyolult kérdést kell megoldanunk. a vi. ötéves tervben gazdasági fejlődésünk üteme mérsékeltebb, mint korábban volt. arra törekszünk, hogy jobb munkával tovább erősítsük társadalmunk szocialista vonásait, megvédjük és megszilárdítsuk népünk elért életszínvonalát, javítsuk az életkörülményeket, s előkészítsünk egy jövőbeni dinamikusabb fejlődési szakaszt. biztosak vagyunk abban, hogy pártunk politikájának érvényesítésével, reális terveink végrehajtásával, történelmi tapasztalataink hasznosításával, népünk alkotó energiájának további kibontakoztatásával, szoros egységben a szocialista országok közösségével, megőrizzük és gyarapítjuk szocialista vívmányainkat. /folyt./

ki-sn/im kd

15.00 070481 2143

Nw

16. 20

-.-

sk0055 4 230 mtik1059

embargó 17.00 óráig

strougal /1.rész/

prága, 1981. április 7. /mti/ - a cskp xvi. kongresszusának keddi délutáni ülésén Lubomir Strougal, a cskp kb elnökségének tagja, a csehszlovák kormány elnöke előterjesztette az ország 1981-1985. évi gazdasági és társadalmi fejlesztésének fő irányairól szóló beszámolót.

rámutatott, hogy a következő évekre kidolgozott fejlesztési célok - amelyeknek nemrég nyilvánosságra hozott tervezetét most a kongresszus is megvitatja - a tavaly végetért hatodik ötéves terv teljesítésének elemzésén alapulnak. „elégedten mondhatjuk el, hogy tovább haladtunk a fejlett szocialista társadalom építésében, javítottuk népünk élet- és munkakörülményeit, megerősítettük szociális biztonságát, - jelentette ki, majd számszerű tájékoztatást adott az előző ötéves terv főbb eredményeiről.

ezután megállapította: „nem minden sikerült azonban úgy, ahogy akartuk és feltételeztük. a hatodik ötéves terv átfogó értékeléséből kiderül, hogy a fejlődés üteme lelassult, és a xv. kongresszus által kitűzött néhány feladatot nem sikerült teljesen megvalósítanunk. nem tudtuk végrehajtani a lényegesen nagyobb hatékonyság, gazdaságosság, és a munka jobb minősége irányában a kívánt fordulatot, és ezért nem értük el a nemzeti jövedelem előirányzott növekedését sem.,,

Lubomir Strougal kifejtette, hogy a népgazdaság fejlesztésében továbbra is számolni kell a kedvezőtlen külgazdasági körülményekkel, az árak - különösen a nyersanyag- és élelmiszerárak - gyors emelkedésével, a kereskedelmi verseny éleződésével, és általában a tőkés piaci helyzet romlásával. ezekhez a tényekhez a csehszlovák gazdaságnak is alkalmazkodnia kell. a pártnak a hatékonyság fokozására és az intenzív gazdaságfejlesztésre irányuló stratégiája, amelyet a xiv. kongresszus dolgozott ki, a xv. kongresszus pedig megerősített, változatlanul érvényes, sőt megvalósítását még sürgetőbbé teszi a világgazdasági helyzet alakulása. /folyt./

sn/im ai kd

15.04 070481 2000

Nw

16. 30

-.-

sk0056 4 230 mtik1060

embargó 17.00 óráig

strougal /2.rész/

„figyelembe kell vennünk továbbá - mondotta ezután - a fegyverkezési hajszá növekedésének irányzatát, amelyet az egyesült államok katonai-ipari körei erőltetnek tőlünk, mint a varsói szerződés tagállamától ez megköveteli, hogy fokozott figyelmet fordítsunk az ország védelmi képességére, és hogy járuljunk hozzá az egész szocialista közösség védelmének biztosításához.,,

— az új ötéves terv irányelveinek tervezete azzal számol, hogy a nemzeti jövedelem 1985 végéig 14-16 százalékkal emelkedik, s a termelés évi növekedési üteme az iparban 3,4-3,7, a mezőgazdaságban pedig 2 százalék lesz. a tervezett növekedésnek a termelői fogyasztás kisebb emelkedésével kell együttjárnia, ami feltételezi az anyagi termelés összes forrásának takarékos felhasználását. alapvető feladat ebből a szempontból, hogy a fajtágos - termékegységre számított - energia felhasználás évente 2, a fémfelhasználás pedig évi 4,5-5 százalékkal mérséklődjék, s hasonló csökkenést kell elérni más anyagok, főként a kőolaj-termékek tekintetében is. ugyancsak fontos, hogy jobban kihasználják az állószerkezet-állományt, amelynek hatékonysági foka az eltelt öt évben 11 százalékkal csökkent, továbbá, hogy takarékosabban bánjanak a munkaerővel, mivel az iparban még mindig 15 százaléknyi az átlagos munkaidő-vesztés. a termékminőség javításában, az elsőosztályú és világszintű gyártmányok arányának növelésében az utóbbi évek során elérték bizonyos eredményt, de még nagyon sok ilyen jellegű tennivaló van hátra - jelentette ki az előadó. /folyt./

sn/im ai kd

15.07 070481 1624

Nw

16.3



sk0057 4 230 mtik1061

embargó 17.00 óráig

strougal /3.rész/

Lubomir strougal ezután a műszaki-tudományos eredmények gyorsabb és nagyobb arányú alkalmazásának szükségességéről beszélt. népgazdasági áganként is részletezte az ezzel összefüggő feladatokat, majd hangsúlyozta: „most minden korábbinál inkább érvényes az a követelmény, hogy fokozatosan szűkíteni kell a termékskálát, és a műszaki-tudományos fejlődést is összpontosítani kell azokra az irányokra, amelyek megfelelnek gazdasági feltételeinknek és a nemzetközi munkamegosztás lehetőségeinek.,, a beruházáspolitikai fő irányát úgy határozta meg, hogy az új ötéves tervben a beruházások értéke megmarad az idei év 40-45 milliárd koronás szintjén, s párhuzamosan el akarják érni a kivitelező kapacitások további összpontosítását, a beruházások időtartamának és a befejezetlen munkák állományának csökkentését, a gépipar továbbra is pótolhatatlan, vezető szerepet tölt be a csehszlovák exportban, de növelni kell a főként hazai anyagokkal dolgozó iparágak - üveg-, kerámia-, fafeldolgozó és bútorgépipar - kiviteli képességét is.

„ami a lakosság anyagi és kulturális szükségleteinek kielégítését illeti - folytatta -, a népgazdaság egész fejlődésével összhangban biztosítani, és - ha megteremtjük ehhez a feltételeket - minőségileg javítani akarjuk az elért életszínvonalat. tehát minden attól függ, hogy termelékenyebben, olcsóbban és jobb minőségben dolgozunk-e, a termelési folyamat minden ágában csökkentjük-e a költségeket, és minden egyéb területen jobban fogunk-e gazdálkodni. a gazdasági tevékenység eredményeivel közvetlen összefüggésben kívánunk gondoskodni az átlagbérek arányos növeléséről. következésképpen kell azonban érvényesíteni a személyes anyagi érdekeltséget. a munka díjazásában teljes mértékben alkalmaznunk kell a teljesítmény szerinti juttatás elvét, hogy mindenkit aszerint értékeljünk, mennyire járul hozzá közös eredményeinkhez.,,

az életszínvonal-politikáról szólva közölte még, hogy az előirányzat szerint 1985-ig a személyes és társadalmi anyagi fogyasztás 7 százalékkal emelkedik, továbbá az új ötéves tervben 550 ezer új lakást építenek - valamivel kevesebbet, mint az 1976-80. közötti mennyiség volt. /folyt./

sn/im ai kd

15.12 070481 2255

Nw

16.3



sk0058 4 230 mtik1062

embargó 17 óráig

strougal /4., befejező rész/

a szónok ismertette a szociálpolitikában követendő célokat, majd az egyes gazdasági ágak differenciált, eltérő ütemű fejlesztésének előirányzatait. mint elmondta, a gépipar termelését az átlagosnál lényegesen gyorsabb ütemben, 33-35 százalékkal - ezen belül az elektrotechnikai iparét 40-50 százalékkal - kívánják növelni, néhány más iparág /például az élelmiszer-, könnyű- és vegyipar/ növekedése viszont az eddiginél és az átlagosnál kisebb lesz. a mezőgazdaság évi 2 százalékosra tervezett termelés növekedésén belül a növénytermesztésnek 2,8 százalékkal kell évente fokozódnia, mivel csehszlovákia jelenleg csak jelentős takarmány importtal tud gondoskodni az élelmiszerekkel - különösen a hussal - való jó ellátásról.

Lubomir strougal méltatta a népgazdaság tervszerű irányításának továbbfejlesztésére nemrég bevezetett intézkedés sorozat jelentőségét. mint mondotta, ezzel megalapozzák az irányítási mechanizmus céltudatos átalakításának és a gazdaság intenzív eszközökkel történő fejlesztésének hosszabb távú programját. felhívta a figyelmet azonban arra a veszélyre, hogy sok gazdasági vezető eddig beérte az intézkedés sorozat részleteinek alapos megismerésével, s nem tesz meg mindent az új szabályoknak a vállalati mutatószámokban és normákban való gyakorlati alkalmazásáért, noha a változások nem juthatnak érvényre maguktól. az ilyen jelenségek akadályozzák azt is, hogy a dolgozókat fokozottabban bevonják a tervek készítésébe, pedig ez az új intézkedéseknek ugyancsak fontos célja.

be fejezésül az előadó kifejezte meggyőződését, hogy a szocialista építésnek a párt által a következő évekre kidolgozott programját a csehszlovák dolgozó nép magáévá teszi és sikeresen teljesíti.

sn/im ai kd

15.16 070481 1812

Nuv

16.

sk0059 4 230 mtik1063

embargó feloldásig!

óvári beszéde /4.rész/

kedves elvtársak!

pártjaink, országaink és népeink kapcsolatai gyümölcsözően fejlődnek. érdekeink és céljaink közössége, a szocializmus építése, a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus egyesíti pártjainkat. azonos módon ítéljük meg a nemzetközi osztályharc és a világpolitika kérdéseit. az elmúlt években tovább mélyült országaink együttműködése az élet minden területén. kádár jános és gustáv husák elvtárs találkozási és megállapodásai nagymértékben hozzájárultak sokoldalú, gyümölcsöző kapcsolataink fejlődéséhez.

az elmúlt években egyre jobban hasznosítottuk együttműködésünkben a szomszédságból fakadó előnyöket. gazdasági, kereskedelmi kapcsolataink volumene nagy, és a fejlődésnek még további tartalékaik vannak. széles körűvé vált a két ország lakosságának kapcsolata, sokszínűvé és egyre tartalmasabbá válik kulturális, oktatási és tudományos együttműködésünk mindkét nép javára.

haladó forradalmi és kulturális hagyományaink együttés ápolása, a kulturális értékek kölcsönös és jobb megismerése erősíti a megértést és szocializmust építő országaink, népeink barátságát. a népeinket összefűző szálakat erősítik az országainkban élő nemzetiségek is, amelyek a lenini nemzetiségi politikával összhangban összekötő tényező szerepét töltik be országaink között.

biztosíthatjuk csehszlovák barátainkat, hogy a magyar szocialista munkáspárt és a magyar népköztársaság kormánya a jövőben is töretlenül fog munkálkodni testvéri együttműködésünk, barátságunk erősítésén, népeink és a szocialista közösség országainak javára.

kedves elvtársak!

külpolitikánkban megkülönböztetett figyelmet fordítunk a szovjetunióval, a csehszlovák szocialista köztársasággal és a szocialista közösség más országaival való szoros barátság és együttműködés fejlesztésére. országunk a jövőben is tevékenyen kiveszi részét a varsói szerződés szervezetében közösen

Nuv

17.

meghatározott feladatok teljesítéséből, a kgst kereteiben kialakult együttműködésből, mert mindez megbízható nemzetközi támasza szocialista vívmányaink védelmének és országunk előrehaladásának.
/folyt./

ki-sn/im kd

15.24 070481 2199

sk0060 4 230 mtik1064

embargó feloldásig!

óvári beszéde /5.rész/

a mai nemzetközi helyzetben nagy jelentősége van a szocialista országok közössége erősítésének, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom aktív fellépésének, és valamennyi haladó forradalmi erő összefogásának a békés egymás mellett élésért, a nemzetközi biztonságért, az enyhülés továbbfolytatásáért, a leszerelésért és a háborus veszélyek elhárításáért folytatott küzdelemben.

az imperialista hatalmak által tett számos lépés növelte a nemzetközi feszültséget az utóbbi években. fokozódott a fegyverkezési hajsza, és a régiek mellé új feszültség- és válsággócok jöttek létre, amelyek gátolják a vitás nemzetközi kérdések békés, tárgyalásos megoldását. tapasztalható, hogy az utóbbi időben a szélsőséges imperialista körök fokozták támadásaikat az ideológia és a propaganda eszközeivel a szocialista közösség országai és egyes szocialista országok ellen is.

mi is aggodalommal figyeljük a lengyelországban kialakult bonyolult és súlyos helyzetet, amely veszélyezteti a lengyel nép vívmányait, a szocialista rendszer alapintézményeit. pártunk az elmúlt hónapokban többször is kifejezte, hogy szolidáris a lengyel kommunistákkal, a szocializmus lengyelországi híveivel. legutóbb központi bizottságunk március 26-i ülése mutatott rá: a szocializmus lengyel hívei, az igazi lengyel hazafiak elég erővel rendelkeznek ahhoz, hogy legyőzzék az ellenséges és anarchisztikus erők egyre nyíltabb támadásait, biztosítsák a rend helyreállítását, a szocialista irányu kibontakozást.

kedves elvtársak!

Nm
17
[Signature]

a közelmúltban méltán kísérte nagy figyelemmel az egész világ az szkp xxvi. kongresszusát, a szovjet kommunisták nagyszabású társadalmi és gazdasági programját, e tanácskozáson meggyőzően kifejezésre jutott az is, hogy a szocializmus és a béke ügye elválaszthatatlan. a mai bonyolultabb és feszültebb nemzetközi helyzetben különösen fontosak és nagy jelentőségűek azok a javaslatok, amelyeket leonyid iljics brezsnyev elvtárs tett az szkp xxvi. kongresszusán. e javaslatok a béke megvédését, az enyhülés vívmányainak megőrzését és továbbfejlesztését, a különböző társadalmi berendezkedésű országok békés egymás mellett élését, az egyes regionális konfliktusok és feszültségforrások rendezését szolgálják. a magyar kommunisták és dolgozó népünk teljes mértékben támogatják e javaslatokat, amelyek megfelelnek nemcsak a szocialista országok, hanem minden békeszerető nép érdekeinek. pártunk és kormányunk nemzetközi tevékenységében arra törekszik, hogy elősegítse e javaslatok realizálását. /folyt./

ki-sn/im kd

15.27 070481 2586

sk0061 4 230 mtik1065

embargó feloldásig!

óvári beszéde /6.rész/

kedves elvtársak!

gustáv husák és lubomir strougal elvtárs beszámolóját és az eddigi felszólalásokat hallgatva meggyőződésünk, hogy csehszlovákia kommunista pártjának xvi. kongresszusa eredményes lesz, és határozatainak megvalósítása nyomán újabb nagy eredmények születnek majd a csehszlovák szocialista köztársaságban. a csehszlovák kommunisták és a csehszlovák nép eredményei a szocialista építés és a béke védelme terén erősítik azt a harcot, amelyet a kommunisták, a demokrácia és a szocializmus erői és a társadalmi haladás hívei folytatnak világszerte. biztosak vagyunk abban is, hogy tovább fog erősödni pártjaink, országaink, népeink internacionalista összefogása a béke, a szocializmus és a kommunizmus ügye javára.

éljen csehszlovákia kommunista pártjának xvi. kongresszusa!

Nm
17
[Signature]

1981.04.07.

éljen a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság népeinek megbonthathatlan testvéri barátsága!

éljen a kommunizmus és a béke!

ki-sn/im kd

15.30 070481 1069

-.-

sk0062 4 230 mtik2001

a szerkesztőségek tájékoztatására!

carrington-nyilatkozat

London, 1981. április 7. /reuter/ap/ - a kelet-nyugati tárgyalások leállításával fenyegetőzték kedden a brit külügyminiszter. a tokiói látogatáson tartózkodó lord carrington a bbc-nek nyilatkozva azt hangoztatta, hogy a salt-tárgyalások végét, s feltehetően egy újabb fegyverkezési verseny kezdetét jelentené, ha a szovjetunió „beavatkozna”, Lengyelországban. /emlékeztetés, hogy hétfőn thatcher brit miniszterelnök és weinberger amerikai hadügyminiszter nyilatkozott hasonló szellemben./

a brit diplomácia vezetője szerint japán is csatlakozni akar a nyugati országoknak az állítólagos szovjet beavatkozás esetére kilátásba helyezett közös intézkedéseikhez.

japán és nyugat-európa gazdasági kapcsolatairól szólva lord carrington kijelentette: ha nem szűnik meg japán kereskedelmi túlsúlya, a nyugat-európai országok protekcionista intézkedésekre kényszerülhetnek, s ez rendkívül károsan hatna a világkereskedelmre.

lp kd

15.38 070481 1063

Nuu

17.

[Handwritten signature]

-.-

1981.04.07.

sk0063 4 300 mtik2002

sziria-libanon

beirut, 1981. április 7. /mti/ - szórványos, rövid idő alatt elnémított lövöldözésektől eltekintve, viszonylagos nyugalom honolt beirutban, amikor abdel halim khaddam sziriai külügyminiszter kedden délelőtt megkezdte tárgyalásait eliasz szárkisz libanoni elnökkel a főváros és zahle térségében egy hete kiobbant harcok megfékezéséről, a tüzszünet megszüntetéséről, a közbiztonság helyreállításáról, a megbeszélésen részt vett khatib tábornok, az arabközi békefenntartó erők libanoni parancsnoka. közben zahleből újabb tüzérségi összecsapásokat jelentettek.

asszad sziriai elnök, aki hétfőn telefonbeszélgetést folytatott szárkisszal, megerősítette, hogy kormánya szívügyének tekinti libanon biztonságának és stabilitásának fenntartását, s megakadályoz minden arra irányuló kísérletet, hogy robbanást idézzenek elő a testvéri országban. asszad ugyanakkor megengedhetetlennek minősítette, hogy sziriát bárki is a libanoni érdekek ellenségeként tüntesse fel.

míg a jobboldali beirutai lapok lelkesen üdvözölték a térségben tartózkodó haig tábornok sziria-ellenes vádaskodásait, a haladó sajtó ugye értelmezte az amerikai külügyminiszter kijelentéseit, hogy katonai beavatkozással fenyegetőzték, illetve libanoni katonai beavatkozásra bátorította izraelt. az al-liva című lap szerint haig állásfoglalásai egyben magyarázatot adtak a falangista provokációk eredetére is.

bz/dj ai

15.50 070481 1424

-.-

sk0064 4 230 mtik2003

fülöp-szigeteki népszavazás

manila, 1981. április 7. /reuter/upi/ - a fülöp-szigeteken kedden tartott népszavazás nem hivatalos eredménye szerint a szavazók többsége igent mondott arra az alkotmánymódosítási javaslatra, amely lehetővé teszi marcos fülöp-szigeteki elnök pozíciójának megerősödését. a szavazatok kétharmad részének megszámlálása után megfigyelők szinte biztosra veszik, hogy az eredmény a 16 éve hatalmon lévő marcost pozíciójában megerősíti.

Nuu

17. 25

[Handwritten signature]

a népszavazásra bocsátott alkotmánymódosítási javaslat értelmében az elnökválasztás időpontját 60 napon belül ki kell tűzni, az elnököt - a tervezet szerint - hat évre választják, valójában azonban korlátlan időre, mivel a dokumentum nem szabja meg az újválaszthatóság felső időhatárát, a hatalom lényegében teljes egészében a megválasztott elnök kezében összpontosul, az indítvány a parlament feloszlításának jogát is az elnök hatáskörébe utalja.

a hatóságok által egyébként békésnek mondott szavazást néhány vidéki városban az ellenzék akciója zavarta meg, a nyolc év óta először megrendezett népszavazás kimenetelét azonban az ellenzéki erők - a jelek szerint - nem tudták érdemben befolyásolni.

ág kd

16.18 070481 1199

-.-

sk0065 4 230 mtik2004

rövid hírek

zavargás

--- johannesburg, 1981. április 7. /reuter/upi/ - harmadik napja tartanak a zavargások a dél-afrikai johannesburg feketék lakta keleti és déli elővárosaiban a lakbérémelések miatt, kedden fekete aranybányászok felgyújtottak egy irodaépületet és egy sörözőt, és csak a rendőrség beavatkozására hagyták el a helyszínt.

szívspecialisták

berlin, 1981. április 7. /mti/ - megkezdődött kedden berlinben a kgst-tagországok - köztük Magyarország - szívspecialistáinak 3. ülése, a kétnapos tanácskozás résztvevői a szív vérkeringésének kérdéseivel foglalkoznak.

kábítószerek

cádiz, 1981. április 7. /afp/ - a spanyol rendőrség 376 kilogramm hasisra bukkant a cádizi kikötőben, a kábítószert, amely tangerből érkezett, egy bárkában rejtették el, a hatóságok három kábítószercsempészt letartóztattak.

lp kd

16.24 070481 0868

Nw

17.

-.-

sk0066 4 230 mtik2005

madridi találkozó /1.rész/

Lehel Miklós, az mti tudósítója jelenti:

Madrid, 1981. április 7. /mti/ - pozitív politikai kezdeményezésnek minősítette Marian Dobrosielski lengyel külügyminiszter-helyettes a madridi találkozó keddi teljes ülésén elhangzott felszólalásában a nyolc semleges és el nem kötelezett ország múlt héten benyújtott záródokumentum-tervezetét.


a lengyel küldöttség vezetője rámutatott: a madridi találkozót nem légüres térben, hanem növekvő nehézségekkel és bonyodalmakkal teli nemzetközi helyzetben tartják, ez azonban nem jelenti, hogy itt csak passzívan kell tükröznünk a nemzetközi helyzet alakulását, így nem lenne sok értelme ilyen találkozót tartani. a találkozó fő feladata - hangsúlyozta -, hogy aktívan járuljon hozzá a biztonság megerősítéséhez és az együttműködés fejlesztéséhez Európában. a találkozót eredmény nélkül befejezni - nagy visszalépés lenne, amely negatívan befolyásolná a nemzetközi helyzet alakulását. éppen ezért üdvözölte és nagyra értékelte a nyolc ország kezdeményezését a záródokumentum-tervezet kidolgozására, amely feltétlenül előrelépés a munka meggyorsítása és egy tartalmas záródokumentum kidolgozása felé, ez persze nem jelenti - mondotta -, hogy a tervezet nem szorul javításra és nem igényel további tárgyalásokat, még kiegyensúlyozottabbá tételére érdekében. így például a tervezet szerzői - mutatott rá a lengyel külügyminiszter-helyettes - igazságtalanok voltak az európai katonai enyhülési és leszerelési konferenciáról szóló lengyel javaslattal, ezzel szemben felvették tervezetükbe az erre vonatkozó nyugati javaslat legvitatottabb elemeit.

--- dobrosielski rámutatott: a találkozáson senki sem vonta kétségbe, hogy szükséges a megállapodás egy európai katonai enyhülési és leszerelési konferenciáról. ebben a vonatkozásban ismét üdvözölte, és lényeges hozzájárulásnak minősítette azt, hogy a szovjetunió kész egész európai területére kiterjeszteni a biztalmegerősítő intézkedések hatályát, ha a nyugati államok is megfelelően kiterjesztik ezeknek az intézkedéseknek az érvényességi övezetét. a szovjet javaslat új és rendkívül pozitív távlatokat nyitott arra, hogy megegyezésre jussunk az európai biztonság katonai vonatkozásaival foglalkozó konferencia összehívásáról - mondta. /folyt./

Leh/zsa fm

16.39 070481 2290

Nw

17. 25


-.-

sk0067 4 230 mtik2006

madridi találkozó /2.rész./

W. J. A. Wilberforce nagykövet, a brit küldöttség vezetője felszólalásának túlnyomó részét hidegháborús hangvételű szovjetellenes kirohanásokra használta fel és utalást sem tett a semleges javaslatára. Élesen támadta a szovjetuniót az afganisztánnak nyújtott segítség miatt és az emberi jogok megsértésével vádolta. Közben a szerkesztő csoportok mindenképpen eredményesen folyik a záródokumentum részleteinek megfogalmazása és a szocialista országok küldöttei felszólalásaikban rendre arra utalnak, hogy mindenre kiterjedő megállapodást kell elérni, a brit küldöttségvezető azt állította, hogy a szovjetunió és a szocialista országok kizárólag a katonai biztonság kérdéseiről hajlandók tárgyalni. Az amerikai küldöttségvezető pénteki felszólalásához kapcsolódva pedig arról beszélt, hogy ha nem fogadják el a nyugati álláspontot, nincs lehetőség a megegyezésre, ilyen körülmények között nem kell a végtelenségig tárgyalni, be kell ismerni a találkozó kudarcát.

Javier Ruperez nagykövet, a spanyol küldöttség vezetője a semleges és el nem kötelezett országok javaslatáról megállapította, hogy az hasznos munkaalap és jó kiindulópont annak a lényegi egyensúlynak a kialakítására, amelyre a záródokumentumban törekedni kell. A találkozó sok heti munkája és a nyolc ország tervezete alapján van remény arra - mutatott rá -, hogy a hosszú találkozó lényegi megállapodásokkal érjen véget. Végül óvatos szavakkal, de sürgette a találkozó befejezését.

leh/zsa fm

16.52 070481 1517

-.-

sk0068 4 230 mtik2007

autonómiák - tárgyalások 2.

Madrid, 1981. április 7. /mti/ - a miniszterelnök és a szocialista vezetők keddi tanácskozásukon megállapodtak, hogy szakértői csoportot alakítanak az autonómiákkal kapcsolatos problémák áthidalására.

leh/zsa fm pi

17.14 070481 0266

ll
B.
P.

-.-

sk0069 4 230 mtik2008

gromiko - puja - tárgyalási közlemény

Moszkva, 1981. április 7. /mti/ - az Andrej Gromiko és Puja Frigyes keddi tárgyalásairól kiadott hivatalos közlemény szerint a testvéri barátság és a teljes egyetértés légkörében végbement megbeszélésen a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit vitatták meg. Véleménycserét folytattak a szovjetunió és Magyarország kétoldalu kapcsolatainak néhány kérdéséről is.

A két külügyminiszter megkülönböztetett figyelmet szentelt az szkp xxvi. kongresszusán Leonid Brezsnyev által előterjesztett, az enyhülés folytatására és elmélyítésére, a fegyverkezési hajszára megfékezésére és a leszerelésre, a béke és a biztonság megerősítésére irányuló javaslatoknak, amelyeket kongresszusi felszólalásában Kádár János nagyra értékelt, s kedvezően fogadott a magyar közvélemény is.

A szovjetunió és a magyar népköztársaság változatlanul arra törekszik, hogy tovább folytatódjék a helsinki záródokumentum aláírásával elkezdődött folyamat - állapítja meg a közlemény - e politika részét képezi a madridi találkozón tanúsított konstruktív álláspontjuk, s az a törekvésük is, hogy a madridi értekezleten pozitív eredmények szülessenek, elsősorban az európai katonai enyhüléssel és leszereléssel foglalkozó konferencia kérdésében.

A szovjet-magyar kapcsolatokat áttekintve mindkét részről elégedetten állapították meg, hogy sikeresen fejlődik a szovjetunió és a magyar népköztársaság testvéri barátsága és sokoldalu együttműködése.

A szovjetunió és a magyar népköztársaság továbbra is arra törekszik, hogy erősödjék a varsói szerződés tagállamainak egysége és összeforrottsága, s a jövőben is aktívan elő fogják segíteni a testvéri szocialista országok nemzetközi téren folytatott együttműködésének hatékonyabbá válását - mutat rá végül a közlemény.

fl/im ba pi

17.22 070481 1820

ll
B.
P.

-.-

sk0070 4 230 mtik2009

jugoszláv szakszervezetek

belgrád, 1981. április 7. /mti/ - a jugoszláv szakszervezeti szövetség központi tanácsának elnöksége kedden felhívást intézett az ország dolgozóihoz, hogy a koszovói nacionalista és irredenta csoportok ellenséges akciói után dolgozzanak még erőteljesebben az ország gazdasági stabilizációs politikájának sikeres megvalósításán. „a tervfeladatok valóraváltása szilárdítja az öngazgatás erejébe vetett meggyőződést, s hozzásegít azoknak a problémáknak a megoldásához, amelyeket az ellenség megkísérelt a saját céljaira kihasználni, - hangzik a felhívás.

— az elnökség hangsúlyozta, hogy az év első három hónapjában tapasztalt gazdasági problémák, kedvezőtlen irányzatok megszüntetéséhez fokozott felelősségre és rendre, szervezettebb és jobb munkára van szükség.

már/im ba pi

17.26 070481 0828

-.-

sk0071 4 230 mtik2010

belga kormánynyilatkozat

brüsszel, 1981. április 7. /mti/ - mark eyskens, az új belga miniszterelnök kedden előterjesztette kormányának programját a parlamentben s kijelentette, a súlyos gazdasági válság megszüntetését tekinti fő céljának, még akkor is, ha „áldozatokat követel mindenkitől, lehetőségei szerint. elsősorban azonban úgy kell a gazdasági életet fellendíteni, hogy csökkenteni kell a vállalatokra nehezedő pénzügyi nyomást,„.

eyskens hangoztatta, hogy helyre akarja állítani a bizalmat az országban s tudtára adni a lakosságnak, hogy van kiút a jelenlegi válságból. helyre kell állítani a bizalmat a két vezető politikai erő, a szocialista és a keresztényszocialista párt között is - mondotta. - belgiumban sokkal drágábban termelnek, mint a környező országokban s ezen változtatni kell - hangoztatta.

— a kormánynyilatkozatból kiderült, hogy eyskens deflációellenes gazdasági politikát akar folytatni. minthogy a vállalatokat kívánja megsegíteni, nyilvánvaló, hogy az „áldozatokat,„ a dolgozóknak kell elsősorban vállalniok. ezt az a kijelentése is alátámasztja, hogy

mivel a belga frank stabilitását mindenképpen fenn kell tartani, „erélyes intézkedések,„ következnek.

a miniszterelnök megígérte ugyan, hogy gazdasági programját egyeztetni fogja a társadalmi partnerekkel, kérdéses azonban, hogyan boldogul majd a szakszervezetekkel, ha - mint ez a kormánynyilatkozatból kiviláglott - hozzá akar nyulni a jelenlegi munkabérekhez és a szociális kedvezményekhez.

pd/zsa fm pi

17.39 070481 1528

-.-

sk0072 4 230 mtik2011

tyihonov -2.

bécs, 1981. április 7. /mti/ - az osztrák miniszterelnökség épületében kedden délután megkezdődtek a hivatalos osztrák-szovjet kormányfői tárgyalások. az osztrák küldöttségben a házigazda dr. bruno kreisky kancellár mellett jelen van dr. willibald pahr külügy-, josef staribacher kereskedelmi és ipari miniszter, adolf nussbaumer, a kancellári hivatal gazdasági ügyekért felelős államtitkára, dr. hans seidel pénzügyi államtitkár, valamint ludwig bauer, az osztrák kőolajipari tröszt vezérigazgatója.

nyikolaj tyihonov szovjet miniszterelnök mellett a tárgyalások első fordulójában részt vesz nyikolaj firjubin külügyminiszter-helyettes, nyikolaj komarov, a szovjet külkereskedelmi miniszter első helyettese, valamint nyikolaj inozemcev, a szovjet állami tervbizottság elnökhelyettese.

az apa osztrák hírigyökség jelzése szerint a két kormányküldöttség első hivatalos tárgyalásán a fő hangsúlyt a gazdasági kérdések megvitatására, a kétoldali kapcsolatok és a gazdasági együttműködés lehetőségeinek áttekintésére helyezik.

dr. bruno kreisky kancellár kedden este vacsorát ad nyikolaj tyihonov és kísérete tiszteletére. a vacsorán pohárköszöntők hangzanak el.

sz/im fm pi

17.44 070481 1223

de 18

-.-

sk0073 4 230 mtik2012

francia választási kampány /1.rész/

baracs dénes, az mti tudósítója jelenti:

párizs, 1981 április 7. /mti/ - éleződő légkörben folytatódik a francia választási kampány. tizenkilenc nappal az elnökválasztás első fordulójára előtt a helyzet továbbra is bizonytalan, a felmérések egyik jelölt számára sem mutatnak ki döntő előnyt. az elmúlt napokban bizonyos türelmetlenség volt tapasztalható giscard d'estaing elnök választási főhadiszállásán: noha az államfő már három hete folytatja kampányát a rádióban, a televízióban és gyűléseken, egyelőre nem állt be fordulat a javára, sőt a kormánytöbbségben inkább vetélytársa, jacques chirac nyert teret.

ez magyarázza, hogy a választási összecsapások légköre forróbbá válik, s például hétfőn a francia államfő párizs vörös övezetének egyik külvárosában - igaz, nem túlságosan nagyszámu hallgatóság előtt - eddigi legélesebb beszédét mondotta el a „kollektivizmus,, ellen. ugyancsak heves vitát hozott charles fitermannak, a kommunista párt országos titkárnak és jean lecanuetnek, a giscardista udf egyik vezetőjének televíziós párba.

míg a jobb- és a baloldal közötti összecsapások hevesebbé válnak, folytatódik a polémia a szocialisták és a kommunisták között is, de ezek a viták veszítettek hevességükből. fiterman a televízióban hangsúlyozta, hogy mint azt georges marchais már kifejtette, egy giscard-mitterrand viadal esetén a második fordulóban a kommunisták semmiképpen sem szavaznának giscardra és tartózkodni sem akarnak, ám mitterrand magatartása problémát okoz számukra. fontosnak minősítette a kommunista politikus, hogy mitterrand győzelme esetén legyenek kommunista miniszterek a kormányban.

georges marchais, a kommunista párt elnökjelöltje sajtóértekezleten ismertette gazdasági programját, amelynek megvalósítása másfél millió új munkahelyet teremthetne két esztendő alatt. a program 450 milliárd frankos pluszkiadással járna, amiből 250 milliárd abból adódna, hogy meggyorsítanák a gazdaság fejlődését, 200 milliárd pedig olyan intézkedésekből, amelyek elsősorban a tőkés monopóliumokat, a gazdagokat sújtják.
/folyt.szerk.táj./

bd/mh fm pi

17.51 070481 2146

sk0074 4 230 mtik2013

francia választási kampány /2.rész/ a szerk. tájékoztatására

a kampányvitákban egyre nagyobb szerepet kap a külpolitika. lecanuet például a fitermannal folytatott vitában több ízben is utalt 1956-ra, amikor „az orosz tankok,, „eltitorták budapestet,, stb. a lengyel kérdés ugyancsak sűrűn visszatér a kommunistaellenes támadásokban. georges marchais egy erre vonatkozó kérdésre válaszolva ismét kijelentette, hogy a szovjet beavatkozás „elképzeltetlen,, ,s hogy azok, akik folyton erről beszélnek, lengyelország „hamis barátai,, akik voltaképpen éppen ilyen beavatkozást szeretnének. a megismételt kérdésre, hogy ha mégis sor kerülne ilyen beavatkozásra, tiltakozna-e az fkp, marchais így felelt: „miután azt mondom, hogy ez elképzeltetlen, ezzel már előre megadtam a választ,,.

bd/mh fm pi

17.55 070481 0899

sk0075 4 230 mtik2014

olasz általános sztrájk?

róma, 1981. április 7. /mti/ - luciano lama, az olasz általános szakszervezeti szövetség /cgil/ főtitkára kedden országos általános sztrájk kihirdetése mellett foglalt állást arra az esetre, ha a forlani-kormány nem változtatna a dolgozókat sújtó legutóbbi gazdasági intézkedésein.

perugiában tizezer ember előtt mondott beszédében lama sikraszállt a szakszervezeti harc folytatásáért. azt mondta, a szakszervezeti küzdelemnek mélyreható és radikális átalakításokra kell irányulnia. bírálta a forlani-kabinetnek a beruházások korlátozására és a foglalkoztatás csökkentésére hozott intézkedéseit.

se/zsa fm pi

17.57 070481 0660

sk0076 1 230 mtik2015

óvári-strougal - feloldás

prága, 1981. április 7. /mti/ - az óvári-beszéd /mtik 1026, 27, 58, 63-65/ és a strougal-beszéd /mtik 1059-62/ embargóját ezennel föloldjuk.

kf
18.10 070481 0189

-.-

sk0077 4 230 mtik2016

puja - sajtóértekezlet /1.rész./

moszkva, 1981. április 7. /mti/ - puja frigyek kedden délután nemzetközi sajtóértekezletet tartott moszkvában. ezen elmondotta, hogy az andrej gromiko szovjet külügyminiszterrel folytatott tárgyalásai középpontjában a béke és a biztonság, az enyhülés és a leszerelés minden embert érintő kérdései álltak, valamint azok a javaslatok, amelyeket leonyid brezsnyev, az szkp kb főtitkára terjesztett elő az szkp xxvi. kongresszusán. „megvizsgáltuk, hogy lehetőségeinket mozgósítva mit tehetünk közösen realizálásuk érdekében, - mondotta, és rámutatott arra, hogy a magyar népköztársaság helyesli és támogatja ezeket a világpolitikai jelentőségű javaslatokat.

a nemzetközi helyzetről szólva kifejtette: a helyzet kiéleződésének alapvető oka, hogy az amerikai vezető körök az érvényes nemzetközi kötelezettségek és megállapodások megsértésével a katonai erőegyensúly egyoldalú megbontására, a fegyverkezés soha nem látott méretű fokozásával katonai erőfölény megszerzésére törekednek.

- ezzel kapcsolatban szükségesnek tartom külön is hangsúlyozni, hogy az új közepes hatótávolságú nukleáris rakéták nyugat-európai telepítése közvetlenül fenyegeti a magyar népköztársaság biztonságát is, s e tervek megvalósítása igen súlyos következményekkel jár európa és az egész világ békéje számára.

- hazánk a szocialista testvérországokkal együtt más célokat követ. következetesen arra törekszünk, hogy kedvező külső feltételeket teremtsünk szocialista építőmunkánkhoz, hozzájáruljunk az enyhülés eredményeinek megvédéséhez és térhódításához, a nemzetközi béke és biztonság erősítéséhez. tudjuk, hogy amióta szocialista országok léteznek, ez soha nem volt könnyű feladat, és

különösen nem az napjainkban. mégis bizakodóak vagyunk. ennek biztos alapja szövetségünk és sokoldalú együttműködésünk állandó fejlesztése a szovjetunióval és a többi szocialista országgal, mind a varsói szerződés és a kgst keretében, mind pedig a kétoldalú kapcsolatok szférájában.

- az a véleményünk, hogy a nem könnyű helyzet ellenére nagy súlyt kell helyezni arra, hogy aktív kapcsolat legyen a szocialista és a fejlett tőkés államok vezetőivel, politikai és közéleti tényezőivel, s ha lehet, velük együtt munkálkodjunk azon, hogy kölcsönösen elfogadható, észszerű megoldásokat találjunk európa, az egész emberiség létérdekeit érintő problémákra. /folyt./

ba/zsa pi

18.21 070481 2404

-.-

sk0078 4 230 mtik2017

puja sajtóértekezlet /2.rész./

- mint puja frigyek elmondotta, az andrej gromikoval folytatott tárgyalásokon nagy figyelmet fordítottak a magyar-szovjet kapcsolatok fejlesztésére. kifejezésre juttatta meggyőződését, hogy a mostani tárgyalások is hozzájárultak a két ország hagyományosan baráti kapcsolatainak elmélyítéséhez. méltatta azt a különleges szerepet, amelyet hazánk és a szovjetunió együttműködése tölt be a magyarországi szocialista építőmunkában. befejezésül a magyar népköztársaság külügyminisztere elmondotta, hogy mind a kétoldalú kapcsolatok, mind a nemzetközi helyzet valamennyi megtárgyalt kérdésében a tennivalókat illetően a tárgyalásokon teljes volt a nézetazonosság.

a nyilatkozat elhangzása után a magyar külügyminiszter válaszolt az egybegyűlt újságírók kérdéseire.

ba/zsa pi

18.30 070481 0825

oll

13

-.-

sk0079 4 270 mtik2018

űrhajósok

moszkva, 1981. április 7. /mti/ - biológiai kísérletekkel, fizikai gyakorlatokkal és egyes berendezések javításával foglalkozott kedden vlagyimir kovaljonok és viktor szavinih.

--- a negyedik hete a szaljut-6 fedélzetén dolgozó űrhajósok a felsőbbrendű növényekkel kapcsolatos kísérleti programot folytatták: ez alkalommal vizsgálták, hogyan hat a változó mágneses tér a növények orientációjára és növekedésére. kora délután erőnlétük fenntartása érdekében - a korábbi állandó személyzetekhez hasonlóan - elvégeztek a szükséges testgyakorlatokat az űrhajó edzőberendezésén. ezt követően megjavították az űrkomplexum automatikus tájolását és stabilizálását biztosító kaszkad-rendszer egyik meghibásodott műszeregységét.

az elmúlt két nap folyamán az űrhajósok kicserélték a hőszabályozó rendszer automatikájának egyik blokkját, és több berendezést előkészítettek a következő napokra tervezett kísérletekhez. e különleges tudományos műszerek között van a bszt-1m teleszkóp, a kisméretű, jelena elnevezésű gammateleszkóp, és az mkf-6m többzónás fénycépező berendezés. a szplav olvasztókemencében befejeződött egy hosszantartó, még április 1-én megkezdett technológiai kísérlet, melynek során kadmium, higany és tellur ötvözetből állítottak elő félvezető monokristályokat a súlytalanság körülményei között.

a tervek szerint az űrhajósok szerdán folytatják a geofizikai program végrehajtását: a földi erőforrásokról, meghatározott körzetek időjárási helyzetéről és a légkör szennyezettségéről gyűjtenek információkat.

a repülésirányító központ jelentése szerint kovaljonok és szavinih egészségi állapota és közérzete továbbra is jó. a szaljut-6-szojuz-t-4 űrkomplexum rendszerei és berendezései kifogástalanul működnek, s a tervekkel összhangban folytatódik a program végrehajtása.

it/zsa ba pi

18.40 070481 1844

sk0080 4 230 mtik2019

nato-csoport - schmidt /1.rész/

sándor istván, az mti tudósítója jelenti:

bonn, 1981. április 7. /mti/ - a nato nukleáris tervezőcsoportjának bonni tanácskozásán részt vevő amerikai küldöttség - sajtóértesülések szerint - alig burkolt formában azzal fenyegette meg az európai szövetségeket: amennyiben nem teljesítik a katonai kiadások fokozásával kapcsolatos washingtoni követeléseket, „megfordulhat az amerikai közvélemény jelenlegi nato-barát hangulata,„

--- a weinberger amerikai hadügyminiszter környezetéből kiszivárogtatott hír szerint amerikai részről utaltak arra, hogy a reagan-kormány „kemény, fáradtságos munkával sikerült elérnie, hogy az egyesült államokban kedvező szemmel tekintsenek az atlanti szövetségre,„ és az európai partnerek problémáira. ezt tennék kockára mindazok, akik vonakodnak kellő mértékben hozzájárulni a nato erejének növeléséhez.

--- a tervezőcsoport ülésén részvevő hadügyminisztereket ebéden látta vendégül helmut schmidt kancellár. pohárköszöntőjében ismételten támogatásáról biztosította a nato 1979-es határozatát és hangsúlyozta: bonn egyforma fontosságot tulajdonít az új amerikai rakéták gyártásának és a szovjet-amerikai tárgyalások megkezdésének az eurostratégiai fegyverek korlátozásáról.

a kormányfő utalt arra, hogy a nyugatnémet közvéleményben nyugtalanságot szült a tervezett nato-fegyverkezés és a nukleáris fegyverek ellenőrizhetetlen növekedésének veszélye. követte, hogy a többi európai nato-ország is kellő arányban vegye ki részét a katonai erőfeszítésekből, amelyek - szavai szerint - „a katonai egyensúly helyreállítását,„ szolgálják és „a leszerelési tárgyalások előfeltételét jelentik,„ /folyt./

or/mh fm pi

18.44 070481 1719

sk0081 4 230 mtik2020

nato-csoport - schmidt /2.rész/

schmidt figyelmeztetett arra is, hogy az egyesült államok és nyugat-európa függősége kölcsönös. örvendetesnek minősítette, hogy a nukleáris tervezőcsoport egyik feladatának tekinti a nyugat tárgyalási álláspontjának kidolgozását. szavai szerint ez annak a jele, hogy a washingtoni vezetés a kormányváltás nyomán „gyorsan visszaszerezte vezető pozícióját a szövetségen belül,,. ugyanakkor arra intette az amerikaiakat, hogy „hallgassák meg a másik fél véleményét is, tárgyaljanak, igyekezzenek megállapodásokat elérni a kölcsönös fegyverzetkorlátozás terén, keressék a kompromisszum lehetőségét. a felelősség megosztása nem korlátozódhat csupán katonai területre, számos geopolitikai és geostratégiai szempontnak is szerepet kell juttatni ezen a téren,,. az nszk kancellárja megerősítette: nincs kétsége a szovjet vezetők béke szándéka felől. ugyanakkor azt állította, a szovjet katonai fölény olyan méretű, hogy - az eurostratégiai fegyverek terén - „egy egyoldalú szovjet moratórium sem oszlatna el minden aggodalmat,,.

or /mh fm pi

18.47 070481 1089

sk0082 4 230 mtik2021

tyihonov - tárgyalások

bécs, 1981. április 7. /mti/ - kedden délután kilencven percre tartott bécsben dr. bruno kreisky kancellár és nyikolaj tyihonov szovjet miniszterelnök első hivatalos megbeszélése, amelyen az alapvető politikai témakörök érintése mellett nagyrészt gazdasági természetű kérdésekről esett szó. a kétoldalú kapcsolatok értékelésére, valamint a nemzetközi helyzet legfontosabb fejleményeinek megvitatására a szerdai tárgyaláson kerül sor.

a vendéglátó fél ismertette a semleges ausztria külpolitikájának alapvető vonásait, majd szóba kerültek az osztrák gazdaság számára különösen fontos közös nagyvállalkozások megvalósításának lehetőségei.

az osztrák kormányfő a tárgyalásokat követő rövid nyilatkozatában elmondotta, hogy az osztrák államszerződés 1955-ben történt aláírása óta a két ország kapcsolatai töretlenül és egyenletesen fejlődnek. ausztria a példa arra, hogy lehetséges az

enyhülési politika megvalósítása, s ennek a politikai irányzatnak vannak olyan konkrét eredményei, melyek más országok számára is értékesek lehetnek.

a tárgyalások szerdán délelőtt folytatódnak.

sz /mh fm pi

18.51 070481 1151

sk0083 4 230 mtik2022

kozmosz-1262

moszkva, 1981. április 7. /taszsz/ - kedden a szovjetunióban felbocsátották a kozmosz-1262 jelzésű mesterséges holdat, amely a világűr további kutatását szolgálja.

kezdeti keringési ideje 90,4 perc; pályájának a föld felszínétől mért legnagyobb távolsága 418 kilométer, a legkisebb 207 kilométer; a pálya síkjá az egyenlítő síkjával 72,9 fokos szöget zár be.

a fedélzeten elhelyezett műszerek megfelelően működnek.

fo ba pi

18.53 070481 0470

sk0084 4 230 mtik2023

szocialista internacionálé - Leszerelés

helsinki, 1981. április 7. /adn/ - a szocialista internacionálé leszerelési csoportja további munkájának egyik fő témája lesz az összeurópai leszerelési értekezlet létrehozásának szorgalmazása. ezt kalevi sorsa, a munkacsoport elnöke jelentette ki a testület helsinki ülésén, amelyen részt vett olof palme, a szocialista internacionálé leszerelési és biztonsági kérdésekben illetékes bizottságának vezetője is.

az európai leszerelési értekezlet összehívásán kívül az a cél -
fűzte hozzá sorsa -, hogy előbbre vigyük a salt-folyamatot, valamint
az eurorakéták csökkentésével kapcsolatos tárgyalásokat, a béke
megőrzésére és a leszerelésre kínálkozó egyetlen alkalmat sem szabad
elszalasztani.

fm pi

18.57 070481 0764

sk0085 4 230 mtik2024

ujra hua

peking, 1981. április 7. /mti/afp/ - kínai hivatalos
közleményben először bukkant fel ismét hua kuo-feng neve, miután két
hónapig nem szerepelt a nyilvánosság előtt. abban a keddi pekingi
bejelentésben, amely hírül adta, hogy kegyeleti bizottságot
alakítottak mao tun, a március 27-én, nyolcvanöt éves korában
elhunyt kínai író temetésére, a bizottság tagjai között az első
helyen szerepel a kkp kb elnöke, hogy hua valóban betöltte-e még ezt
a tisztséget, arra legfeljebb az utal, hogy a bizottsági névsor első
helyén áll. az ott szereplő vezetők neve mellett ugyanis nem
tüntették fel tisztségüket.

a bizottságban szerepel még a kínai politikát ténylegesen
irányító teng hsziao-ping, /aki hivatalosan csupán a kb egyik
alelnöke/, hu jao-pang, a kb titkárságának főtájkára, csao ce-jiang,
az államtanács elnöke, valamint a kínai népi politikai tanácskozó
testület országos bizottsága, a kínai írószövetség és a kínai
irodalmi és művészeti szövetség vezetői.

a közlemény szerint rövidesen sor kerül a hivatalos
gyászünnepekre.

éb kf ba pi

19.10 070481 1080

sk0086 4 230 mtik2025

colombo - párbeszéd

roma, 1981. április 7. /mti/ - emilio colombo olasz
külgyminiszter a la stampa, a le monde, a the times és a die welt
nyugat-európai kérdéseknek szentelt közös mellékletében megjelent
nyilatkozatában a párbeszédben jelölte meg a kelet-nyugati
kapcsolatok konszolidálásának és a jelenlegi bizonytalanság
leküzdésének egyetlen eszközét.

colombo szerint „újabb hidegháboru, nem következett be,
„inkább bizonytalan időszakot élünk át és ez sok veszélyt hordoz
magában,„ ezeknek a veszélyeknek a kiküszöbölésére javasolta a
párbeszédet. leonyid brezsnyevnek a középhatótávolságu nukleáris
fegyverek moratóriumával kapcsolatos javaslatát elutasította ugyan,
de elismerte: „brezsnyev javaslatai érvényesek, hiszen kifejezik a
tárgyalási óhajt,„ colombo szerint olaszországnak támogatnia kell
ugyan a reagan-kormányzat „határozott politikáját,„ a
szovjetunióval szemben, de ugyanakkor szorgalmaznia kell a párbeszéd
folytatását.

az olasz diplomácia vezetője végül kifogásolta a közös piac
működési mechanizmusát. nemcsak azért, mert „néhány alapvető olasz
érdeket figyelmen kívül hagynak, hanem főleg azért, mert az európai
közösség veszített lendületéből,„ elveszítette azokat az
„ideálokat,„ amelyekkel megszületett, s olyan „törékeny
kompromisszumok,„ közösségévé vált, amelyeket lassan érnek el és
amelyek nem mindig igazságosak mindenki irányában.

se/mh fm pi

19.20 070481 1422

sk0087 4 230 mtik2026

történész-konferencia

washington, 1981. április 7. /mti/ - az indianai bloomington
város egyetemén amerikai-magyar történész-konferencia kezdődött
kedden a török hódoltság és a habsburg uralom korszakáról és a
magyar történelem más korszakairól.

a konferencián magyar részről részt vesz köpeczi béla akadémikus, a magyar tudományos akadémia főtitkár-helyettese, berend t. iván akadémikus, valamint a történettudományi intézet több vezető tanácsadója és munkatársa.

br/zsa fm pi

19.21 070481 0504

-.-

sk0088 1 230 mtik2027

véget ért a szojuz-81

moszkva, 1981. április 7. /taszsz/ - 1981. március 17 és április 7 között a lengyel népköztársaság, a német demokratikus köztársaság, a szovjetunió és a csehszlovák szocialista köztársaság területén szojuz-81 fedőnévvel közös parancsnoki és törzssvezetési hadgyakorlatot hajtottak végre a szövetséges hadseregek és flották.

a hadgyakorlatot viktor kulikov marsall, a varsói szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka vezette. a hadgyakorlat során a résztvevők kidolgozták a szövetséges hadseregek és haditengerészeti erők közös harctéri tevékenysége előkészítésének és vezetésének kérdéseit, valamint ezek átfogó biztosítását.

a hadgyakorlaton résztvevő jelzőcsapatok tevékenységét - a gyakorlat parancsnokával közösen - megtekintette wojciech jaruzelski hadseregtábornok, a lengyel népköztársaság minisztere lnöke, nemzetvédelmi miniszter, heinz hoffmann hadseregtábornok, az ndk nemzetvédelmi minisztere, martin dzur hadseregtábornok, a csszk nemzetvédelmi minisztere, anatozij gribkov hadseregtábornok, az egyesített fegyveres erők törzsének főnöke és a baráti hadseregek más katonai vezetői.

a hadgyakorlat szervezeten, eredményesen folyt le, s tükrözte a tábormokok, tengernagyok és tisztek hadművelési felkészültségének magas színvonalát. hozzájárult a testvéri hadseregek magasabb törzsei tevékenységének további összehangolásához, a hadseregek személyi állománya fegyverbarátságának elmélyítéséhez, együttműködésük tökéletesítéséhez, a proletár internacionalizmus szellemében történő neveléséhez.

a hadgyakorlat elérte kitűzött célját. a hadgyakorlaton résztvevő törzsek és jelzőcsapatok visszatérnek állandó állomáshelyükre.

dl ba pi

19.45 070481 1730

-.-

sk0089 4 230 mtik2028

ensz-leszerelés

new york, 1981. április 7. /taszsz/ - az ensz székhelyén kedden megkezdődött a leszerelési világértékeztet összehívását előkészítő különbizottság ülése. a konferencia összehívását a szovjetunió javasolta és a gondolat széles nemzetközi támogatásra talált.

az ülésen a felszólalók élesen bírálták a nyugati államok egész sorát, amelyek akadályokat gördítenek a konferencia előkészítése elé. a nato-országok a katonai tulerő megszerzése érdekében fokozzák a fegyverkezési versenyt. ez megköveteli minden nép egyesített erőfeszítését, hogy közös lépéseket tegyenek a gyakorlati leszerelés érdekében.

az új szovjet javaslatok, amelyeket leonyid brezsnyev fejtett ki az szkp xxvi. kongresszusán, valódi intézkedéseket indítványoznak a fegyverkezési verseny megállítására és a leszerelésre - mondta a különbizottság ülésén vlagyimir susztov, a szovjetunió képviselője.

sg fm pi

19.47 070481 0921

-.-

sk0090 4 230 mtik2029

cskp kongresszusa - olszowski /1.rész/

Prága, 1981. április 7. /mti/ - Stefan Olszowski, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára a cskp xvi. kongresszusán elhangzott felszólalásában a lengyel kommunisták nevében köszöntötte a csehszlovák kommunisták nagy tanácskozását. felszólalásának jelentős részében a lengyelországi helyzettel, a párt feladataival foglalkozott.

hangsúlyozta: a lengyel kommunisták együttműködése a csehszlovák párttal, Lengyelország testvéri barátsága és együttműködése a szovjetunióval és a többi szocialista országgal a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus elveire épül. Lengyelország számára is megváltoztathatatlan jelentőségű az együttműködés a többi szocialista országgal a varsói szerződés szervezetében, a kölcsönös gazdasági segítség tanácsában.

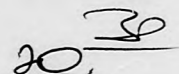
Olszowski kitért arra, hogy Lengyelország az elmúlt 36 évben igen sok nagy eredményt ért el.

„Hazánk és a lengyel nép nagy eredményeit most elhomályosítja a kiélezett gazdasági válság s a társadalmi konfliktus, amely országunkat mélyrehatóan megzavarja. ez a válság egyúttal legnagyobb értékeinket is veszélyezteti, a szocialista államiséget és annak intézményeit. ezt használják ki a szocializmus ellenségei, akik tevékenységükkel ellenforradalmi fenyegetést jelentenek és aláássák háború utáni fejlődésünk legfontosabb vívmányát, a lengyel szocialista állam megszilárdulását.„

„Pártunk, a párt alapszervezetei, központi bizottsága, politikai bizottsága, állhatatos és türelmes harcot vívnak a nehézségekkel, a szocializmus elleni fenyegetés leküzdéséért, azért, hogy Lengyelországot kivezessék a szocializmus építésének világos útjára, összhangba hozzák ezt az építést a szocializmus általános elveinek szellemével, torzítások és torzulások nélkül, a dolgozó nép érdekében, a társadalmi igazságosság elveinek megfelelően.„
/folyt./

ki/zsa ba pi

19.49 070481 1936

-.-

sk0091 4 230 mtik2030

cskp kongresszusa - olszowski /2.rész/

- a lengyel egyesült munkáspárt arra összpontosítja erőfeszítéseit, hogy megújítsa és megerősítse a pártélet lenini normáit, a közéletben érvényre juttassa a szocialista erkölcsöt és az állampolgári felelősséget. lépéseket tesz a gazdasági egyensúly helyreállítására, a ritmikus termelés megvalósítása felé, fokozatosan felszámolja az ideológiai és politikai munka hiányosságait és erősíti a közösségi szellemet.

- a politikai rombolás és az állam megingatásának támogatóival szemben, akiket az imperialista diverziós központok bátorítanak és ösztönöznek, mi a mérséklet és a hazafiság erőinek frontját, a szocialista újjászületésre irányuló pártvonalat, a wojciech jaruzelski elvtárs által vezetett új kormány realista szociális és gazdasági programját szegezzük szembe.

„soha senkinek sem sikerülhet az, hogy Lengyelországot letérítse a szocialista fejlődés útjáról.„ - hangoztatta a lengyel küldöttség vezetője a küldöttek nagy tapsa közepette.

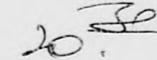
olszowski rámutatott: a lengyel események érintik a szocialista közösség többi országának állambiztonsági érdekeit is. - a lengyel egyesült munkáspárt, amely tisztában van hazafias és internacionalista felelősségével, elegendő erőt és elszántságot tud találni ahhoz, hogy kivezesse az országot a társadalmi és gazdasági válságból a szilárd szocialista fejlődés útjára - mondotta.

olszowski hangsúlyozta: sohasem fogják elfeledni, hogy ezekben a lengyelország számára oly nehéz napokban megértést, messzemenő gazdasági segítséget kaptak a szovjetunió kommunista pártjától és a többi testvérpárttól. - ez a megértés erőt ad számunkra, és segít bennünket abban, hogy megoldjuk a leginkább előtérben álló problémákat - hangoztatta beszédében.

„országunkban folytatódik a politikai küzdelem. a központi bizottság, amely arra törekszik, hogy felülkerekedjünk a válságjelenségeken és a társadalmi feszültségen, megkezdte a lengyel egyesült munkáspárt kilencedik kongresszusának előkészítését. a kilencedik kongresszus most készülő „program-tézisei.„ arra irányulnak, hogy fejlesszük a szocialista demokráciát, erősítsük a lengyel egyesült munkáspárt vezető szerepét a szocializmus építésében és az ország társadalmi és gazdasági helyzetének megszilárdításában.„ - mondotta a többi között Stefan Olszowski.
/folyt./

ki/zsa ba pi

19.53 070481 2359

-.-

sk0092 4 230 mtik2031

cskp kongresszusa - olszowski /3.rész/

a lengyel küldöttség vezetője állást foglalt a szovjetunió új békejavaslatai mellett, hangsúlyozva, hogy a lengyel nép számára a béke kérdése a legfőbb kérdés.

ki/zsa ba pi

19.54 070481 0232

-. -

sk0093 4 230 mtik2032

űrrepülőgép - tudósítói /1.rész/

washington, 1981. április 7. /mti/ - pénteken magyar idő szerint koradélután indítják első útjára a columbia űrrepülőgépet, az első amerikai visszatérő űrhajót, fedélzetén john w. young és robert l. crippen amerikai asztronautákkal.

az űrrepülőgép legénysége egyelőre a houstoni johnson űrközpontban tartózkodik, ahol a hétfői és a keddi nap nagyobb részét az űrrepülőgép leszálló manővereinek begyakorlásával töltötték a columbia makettjén. szerdán utaznak a floridai kennedy űrrepülőtérré.

cape canaveralban a kétszáz tonnás űrrepülőgép indítását megelőző „visszaszámlálás” hétfőn hajnalban kezdődött, s bár a nap folyamán az űrrepülőgép berendezésében egy zárlatos vezeték ki kellett cserélni, s egyéb kisebb bonyodalmak is adódtak, william schick, a columbia kísérleti programjának vezetője közölte: reméli, hogy keddtől az előkészítő műveletek már a pontos időgrafikon szerint folytatódhatnak.

a visszaszámlálás műveletei közé tartozik a columbia áramfejlesztő berendezéseinek feltöltése, a navigációs műszerek ellenőrzése és „munkahőmérsékletre”, való felmelegítés.

az indítás pillanatának közeledtével a kennedy űrközpont szakemberei egyre gyakrabban pillantanak az égre és figyelik az időjárásjelentéseket. erős szél esetén ugyanis a kísérletet el kell halasztani.

Handwritten signatures and initials.

a the new york times kedden kommentárban mutat rá, hogy a columbia-val kapcsolatban, még most, az indítás közel háromévi késlekedése után is túl sok a bizonytalansági tényező. a terv szerint a columbia 54 óra 15 percet repülne, s ennek az időnek nagy részét egy körülbelül 240 kilométer magasságban levő földköri pályán töltené.

de a programot akkor is sikeresnek minősítenék, ha az űrrepülőgép elérné a földköri pályát, majd azonnal visszatérne a földre. bármilyen komplikáció jönne közbe, a földetérés helye azonnal kérdéssé válik. az űrrepülőgép elvileg akár kaliforniában, akár hawaii szigetén, akár spanyolország területén leszállhat, de számításba vették okinawa japán szigetét, sőt az óceánt is, mint kényszerleszálló-helyet. /folyt./

br/zsa fm pi

20.03 070481 2124

-. -

sk0094 4 230 mtik2033

űrrepülőgép /2.rész/

az űrrepülőgép-kísérlethez - írja a times - politikai bizonytalansági tényezők is fűződnek. a nasa-nak, amely jelenleg költségvetésének 82 százalékát a visszatérő űrhajó programjára fordítja, mint annyi más főhatóságnak, a kormányváltás után még nincs új igazgatója. senki nem tudja pontosan, hogy az új kormányzat mennyi pénzt lesz hajlandó áldozni a program folytatására.

a nasa weinberger hadügyminiszterben reménykedik. nixon idején weinberger érdeklődött az űrkutatás iránt, s mint a költségvetési kormányhivatal igazgatója, nem fukarkodott a pénzzel sem. az űrhajózás szakemberei most azt remélik, hogy a pentagon élére került weinberger felismeri a visszatérő űrhajóban rejlő katonai lehetőségeket.

„a hadügyminisztérium elemzői és a stratégiai tervezők nagy figyelemmel kísérik majd a shuttle első útját, - írja a the new york times - abban reménykednek, hogy az újra felhasználható űrhajó katonai fölényt biztosít az országnak a világűrben, különösképpen a szovjetunióval szembeni pozíciók erősítése által,„

br/zsa fm pi

20.13 070481 1086

Handwritten signature.

-. -

sk0095 4 230 mtik2034

bolgár nemzetgyűlés - választások

Szófia, 1981. április 7. /mti/ - parlamenti és tanácsi választásokat tartanak ez év júniusában Bulgáriában. A bolgár nemzetgyűlés keddi ülésén törvényt hoztak a tanácsok összesen lejárt mandátumának június 6-ig történő lerövidítéséről. Mivel az 1976-ban megválasztott parlament mandátuma május 30-án lejárt, célszerű a parlamenti és a tanácsi választásokat 1981. június elején együtt megtartani.

A bolgár parlament elmúlt ötévi tevékenységéről szólva Vladimir Bonev, a nemzetgyűlés elnöke kiemelte, hogy az ország gazdasági, politikai, társadalmi, kulturális fejlődését lényegében érintő 56 törvényt alkottak. Kétszer számoltatták be a kormányfőt, valamint egy-egy alkalommal a könnyűipari, a szállítási és az energetikai minisztert. A bolgár nemzetgyűlés nemzetközi kapcsolatairól elmondta, hogy több mint 50 ország parlamentjével tart fenn rendszeres kapcsolatot, és aktívan közreműködik az interparlamentáris unió munkájában.

A nemzetgyűlés elnöke a júniusban megválasztandó, új összetételű parlament feladatai között említette az állandó bizottságok szerepének növelését, a szocialista demokrácia elmélyítését.

A bolgár parlament rövid ülésén, amelyen részt vett Todor Zsivkov, a bkp kb főtitkára, jóváhagyták azokat a törvényerejű rendeleteket, amelyeket a legutóbbi, decemberi ülészakóta hozott az államtanács.

ék/zsa ba pi

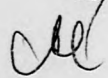
20.16 070481 1401

-.-

sk0096 4 230 mtik2035

cskp kongresszus - keddi összefoglaló /1.rész/

Prága, 1981. április 7. /mti/ - Csehszlovákia kommunista pártja XVI. kongresszusának második napján, kedden folytatódott a vita a központi bizottság beszámolójáról, amelyet hétfőn terjesztett elő Gustáv Husák, a cskp kb főtitkára, valamint a cskp kb központi ellenőrző és revíziós bizottságának ugyancsak a megnyitás napján elhangzott jelentéséről. Sor került a külföldi vendégek első felszólalásaira is.



A keddi tanácskozás legnagyobb eseménye Leonid Brezsnyevnek, az szkp kb főtitkárának beszéde volt, amelyet a szovjet pártküldöttség vezetője a délelőtti ülés első felében mondott el. A felszólalást a csehszlovák televízió egyenes adásban közvetítette.

Leonid Brezsnyev beszédét sokszor szakították félbe a kongresszus résztvevőinek tapsai. Különösen nagy tetszés fogadta azokat a megállapításokat, amelyeket az szkp kb főtitkára a szovjetunió és Csehszlovákia kapcsolatairól, a lengyelországi helyzetre vonatkozó szovjet álláspontokról, valamint a szocialista országok békepolitikájának alapvető vonásairól és céljairól tett. A beszéd elhangzása után a jelenlevők felállva, hosszantartó, meleg tüsszel és a csehszlovák-szovjet barátságot éltetve köszöntötték a szónokot.

A délelőtti ülés második részében a csehszlovák szocialista ifjusági szövetség és az ország uttörőinek összesen 700 tagu küldöttsége virágcsokrokkal üdvözölte a kongresszus küldötteit, és emléktárgyakkal kedveskedett nekik.

A déli szünet után a kongresszusi tanácskozás további vita-tárgyaként Lubomír Strougal, a cskp kb elnökségének tagja, a csehszlovák kormány elnöke beszámolót tartott az ország új ötéves tervének irányelveiről, a párt gazdasági politikájának jelenlegi fő céljairól.

A délutáni ülés második részében mondta el üdvözlő beszédét Óvári Miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, aki a cskp-kongresszuson résztvevő magyar delegációt vezeti. Felszólt továbbá Stefan Olszowski, a lemp politikai bizottságának tagja, kb-titkár és Horst Sindermann, az nszép politikai bizottságának tagja. /folyt./

sn/zsa ba pi

20.19 070481 2132



-.-

sk0097 4 230 mtik2036

cskp kongresszus - keddi összefoglaló /2. rész/

kedden a tanácskozás színhelyén, az ujonnan épült prágai művelődési palotában kiállítás nyílt azokból az ajándékokból, amelyeket a külföldi küldöttségek adtak át pártjaik nevében a csehszlovák kommunisták kongresszusának. a kiállított tárgyak között van az mszmp központi bizottságának ajándéka, vasas miklós „munkás,” című bronzszobra is.

sn/zsa ba pi

20.20 070481 0421

-.-

sk0098 4 230 mtik2037

puja - magyar nagykövetség

moszkva, 1981. április 7. /mti/ - kedd este puja frigyos a magyar nagykövetségre látogatott, ahol találkozott a moszkvában dolgozó magyar diplomatákkal. a baráti találkozón a magyar külügyminiszter tájékoztatót tartott időszzerű külpolitikai kérdésekről.

sj/zsa ba pi

20.22 070481 0314

-.-

sk0099 4 230 mtik2038

tyihonov - összefoglaló

bécs, 1981. április 7. /mti/ - az ötnapos hivatalos ausztriai látogatáson tartózkodó nyikolaj tyihonov szovjet kormányfő kedden rövid látogatást tett a parlamentben, ahol eszmecserét folytatott anton benyával, a törvényhozás elnökével, valamint a három párt nemzeti tanács-beli frakciójának vezetőivel. ezt követően köszorut helyezett el az osztrák, valamint a szovjet hősi emlékműnél. a kancellári hivatalban délután kezdődtek meg a hivatalos szovjet-osztrák kormányfői tárgyalások.

cel

a baráti és tárgyszerű légkörben lezajlott találkozón véleményt cseréltek a kétoldali kapcsolatok továbbfejlesztéséről és erősítéséről, valamint számos időszzerű nemzetközi kérdésről. különös figyelmet szenteltek az szkp xxvi. kongresszusán megfogalmazott legújabb szovjet békekezdeményezéseknek.

a tárgyalásokon ismertett álláspontok szerint mindkét fél érdekelt az európai kontinenst érintő leszerelési erőfeszítések további támogatásában, a nemzetközi béke és biztonság megszilárdításában. elégedetten állapították meg, hogy mindkét fél számára előnyösen fejlődnek a kétoldali kapcsolatok, amelyek hozzájárulnak az európai békés együttműködés elmélyítéséhez.

a keddi találkozón szó esett a kétoldali gazdasági együttműködés és kereskedelem fejlesztéséről, valamint az energetika és a gépipar területén megvalósítandó néhány hosszabbtávú közös vállalkozásról.

kreisky kancellár kedden este vacsorát adott tyihonov szovjet kormányfő tiszteletére. a vacsorán pohárköszöntők hangzottak el.

sz/zsa fm pi

20.24 070481 1555

-.-

sk0100 4 230 mtik2039

cskp kongresszus - keddi összefoglaló /3. rész/

prága, 1981. április 7. /mti/ - felszólalásában stefan olszowski méltatta a sokirányú és eredményes csehszlovák-lengyel együttműködést, amelynek - mint mondotta - a cskp és a lemp, valamint a két nép kapcsolataiban mély hagyományai vannak. ezután arról beszélt, hogy lengyelországot a szocialista internacionalizmuson alapuló szövetségi és baráti kötelékek fűzik a szocialista közösség, a varsói szerződés és a kgst többi államához is. hazájának helyzetéről szólva elmondta, hogy lengyelország szocialista rendszerének több mint három évtizedes nagy eredményeire most a súlyos gazdasági válság és a társadalmi konfliktusok árnyékot vetnek, veszélyeztetve egyúttal a szocialista államiséget és intézmény-rendszert is. a válságot igyekeznek kihasználni a szocializmus elleneségei, akiknek tevékenysége ellenforradalmi veszélyt jelent, és aláassa a háboru utáni időszak fejlődésének legnagyobb vívmányát, a lengyel szocialista állam megszilárdulását. stefan olszowski tájékoztatót adott pártja jelenlegi tevékenységéről és törekvéseiről, s hangsúlyozta: „a lengyel egyesült munkáspárt, tudatában lévén hazafias és internacionalista

cel

felelősségének, elegendő erőt és határozottságot fog összpontosítani arra, hogy az országot a társadalmi-gazdasági válságból kivezesse a szilárd szocialista fejlődés útjára.,,

horst sindermann elismerően szólt a csehszlovák pártkongresszus alkotó légköréről, amely arról tanuskodik, hogy a csehszlovák nép a cskp vezetésével halad előre a szocialista építésben. elmondta: az imperializmus konfrontációs politikája és a nemzetközi helyzet általa okozott kiéleződése miatt az nszcp elsőrendű jelentőségűnek tartja, hogy a szocialista országok mind szorosabban együttműködjenek az élet valamennyi területén. velük együtt az ndk minden tőle telhetőt megtesz azért, hogy a nyolcvanas évek európában a béke újabb évtizedévé váljanak - mondotta az ndk pártküldöttségének vezetője, majd hazája eredményeiről, az nszcp küszöbön álló x. kongresszusának fontosságáról és a tanácskozás előkészítéséről szólt.

sn/zsa ba pi

20.29 070481 2115

-.-

sk0101 4 230 mtik2040

Lengyel felvásárlási áruk - tudósítói

Varsó, 1981. április 7. /mti/ - április 1-i hatállyal Lengyelországban átlagosan 40 százalékkal emelték a hus és a tej felvásárlási árát. egy további lépcsőben - július 1-től - emelik a buza, az árpa, a rozs, a zab, a burgonya, a cukorrépa és a cékla felvásárlási árát is. az intézkedés egyelőre a költségvetés élelmiszerdotációs alapját növeli - az állam az újabb terheket pillanatnyilag nem hárítja át a fogyasztóra.

az új árlistát - a kormány szóvivőjét idézve - a keddi lengyel lapok tették közzé.

a trybuna ludu megjegyzéseket fűzött a bejelentéshez. kiemelte, hogy a felvásárlási áruk emelése elsősorban az élelmiszertermelést hivatott ösztönözni - ennyiben, tekintettel a súlyos élelmiszerhiányra, össztársadalmi a haszna. ami konkrétan a parasztságot illeti: 76 milliárd zloty többletjövedelem révén kifizetődővé válik számára a termelés, bevételei majdnem elérik a gazdaság más szektorában foglalkoztatottakét. ez híhetőleg fékezi majd a faluról való elvándorlást, inkább az ellenkező irányú mozgást serkenti.

cll

ugyanakkor a trybuna ludu cikkírója kifejti azt is, hogy a mezőgazdasági termelő most csak több pénzhez jut - a pénz pedig nem helyettesíti sem az erőgépeket, sem a trágyát, sem a növényvédő szereket. végsősoron az iparnak kell gondoskodnia arról, hogy a paraszti többletjövedelmek beruházhatók legyenek, azaz a többlet szándékolt hivatását teljesítse.

a lemp központi lapja végül kitér arra, hogy a kiskereskedelmi élelmiszerárak emelése elkerülhetetlen, és minél gyorsabban hajtják végre, annál jobb. az áramelést azonban megfelelő visszatérítési rendszerrel kell párosítani. az iker-intézkedés - mutat rá a trybuna ludu - megelőzi majd, hogy az állami árdotációk „gigantikus méretűre”, növekedjenek, és hozzájárul a jelenlegi, hatását tekintve negatív árrendszer reformjához.

ae/zsa ba pi

20.40 070481 1893

-.-

sk0102 4 230 mtik2041

haig szaud-arábiában

amman, rijad, 1981. április 7. /mti-taszsz/upi/afp/ - alexander haig amerikai külügyminiszter kedden befejezte tárgyalásait ammanban husszein jordániai királlyal, majd szaud-arábia fővárosába, rijadba utazott.

az amerikai diplomácia irányítója ammanból történt elutazása előtt elismerte: komoly nézeteltérései voltak a jordániai uralkodóval azzal kapcsolatban, hogy a közel-keleti béke megteremtése érdekében melyek legyenek az elsődleges feladatok. marvan al-kaszem jordániai külügyminiszter az újságíróknak adott nyilatkozatában ismételten leszögezte: a közel-keleti béke átfogó és igazságos rendezése elképzelhetetlen anélkül, hogy kivonják az izraeli erőket a megszállt arab területekről, beleértve kelet-jeruzsálemet.

általános vélemény szerint haig rijadban is azzal fog próbálkozni, hogy meggyőzze tárgyalópartnereit: „a szovjet veszély elhárításának, ügye fontosabb, mint a palesztin-probléma. szaud-arábia az egyesült államok legfontosabb arab szövetségeseinek számít. megfigyelők úgy vélik, hogy haig rijadban hasonló problémákkal találja majd szemben magát, mint ammanban, lévén a szaudi vezetők számára is a palesztin probléma megoldása a leg sürgetőbb.

cll

...haig a szaudi vezetők befolyásolására olyan amerikai terveket vitt magával Rijadba, amelyek szaud-arábia katonai erejének növelését célozzák. Washington az elkövetkező években több új, awacs-repülőgépet szándékozik szállítani szaud-arábiának.

ku fm pi

20.46 070481 1478

-.-

sk0103 4 230 mtik2042

khaddam - urquhart

Beirut, 1981. április 7. /afp/ - Abdel Halim Khaddam szíriai külügyminiszter kedden, beiruti tárgyalásainak végeztével újságíróknak elmondta: olyan ideiglenes intézkedéseket vitatott meg vendéglátóival, amelyek hozzájárulhatnak az általános libanoni helyzet rendezéséhez.

az intézkedések mibenlétét nem közölte, csupán annak a reményének adott hangot, hogy a többi érdekelt fél is elfogadja azokat és közreműködik megvalósításukban.

ugyancsak beiruti az a hír, hogy kedden Libanonba érkezett Brian Urquhart, az ENSZ-főtitkár közép-keleti különmegbízottja. látogatását azokkal az agresszív támadásokkal hozzák összefüggésbe, amelyek nemrégiben a világszervezet dél-libanonban állomásozó békefenntartó erőit érték, és amelyeknek legutóbb négy nigériai nemzetiségű ENSZ-katona esett áldozatul. ezen túlmenően Urquhart tájékozódni kíván Libanon egészének helyzetéről is.

kf pi

20.47 070481 0924

-.-

sk0104 4 230 mtik2043

mizan /kieg. mtik 50-hez/

teherán, 1981. április 7. /reuter/afp/ - kedden az iráni hatóságok betiltották a mizan című napilapot, amelynek főszerkesztőjét már hétfőn letartóztatták. az újságot rágalmazással és feszültségkeltéssel vádolják. az elmúlt hónapokban mintegy 20 kisebb napilapot tiltottak be Iránban.

a mizan magát liberális beállítottságúnak tekintette, ennek megfelelően a kormány polgári ellenzékét képviselte, emellett élesen kommunistaellenes tájékoztatási politikát követett. baniszadr iráni elnök a lapbetiltás után közvetve bírálta e lépést, a sajtószabadság fenntartásának fontosságát hangsúlyozva.

ta ba pi

20.49 070481 0652

-.-

sk0105 4 230 mtik2044

Lemp pb

vársó, 1981. április 7. /mti/ - kedden ülést tartott a Lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottsága. Kazimierz Barcikowski, a pb tagja, a kb titkára, aki az ülés után a hazai újságírókat tájékoztatta, a többi között elmondta, hogy a pb határozott a kb soronkövetkező, 10. plénumának időpontjáról. eszerint a plénumot április hónap harmadik harmadában tartják meg, és a központi bizottság a nyári pártkongresszussal kapcsolatos programjellelő dokumentumokat hagy majd jóvá. e dokumentumok ez idő szerint a vajdasági és nagyüzemi párttervezetek napirendjén szerepelnek. a párttagság mindenekelőtt azt várja - hangzott Barcikowski - hogy a IX. kongresszus „representatívabb”, több küldöttet felvonultató legyen, mint az eddigi kongresszusok.

a tájékoztatón elhangzott, hogy a plénum összehívását megelőzi majd - április 16-án - a kongresszusi előkészítő bizottságnak a Lemp új szervezeti szabályzatával foglalkozó ülése. a bizottság eddig vagy tíz szabályzat-tervezetet kapott. a pártszervek és szervezetek e témával kapcsolatban azt várják, hogy erősödjék a párton belüli demokrácia. határozataik „a pártdemokrácia felélesztésével összefüggő feladatok”, végrehajtására vonatkoznak - mondta Barcikowski.

CU

ami a lemp kb 9. plénuma utáni vitákat illeti, a kb titkára egyebek között elmondta, hogy e viták élesebbek és hevesebbek ugyan - ami újabb érv a pártélet élénkítése mellett - de „sajnos a témaválasztás és a viták lefolyása a hibákért felelős emberek elszámoltatására és a pártból való eltávolítására korlátozódik, - hiányzanak a válság leküzdésének konkrét módjait szorgalmazó, a helyzet bonyolult voltát tekintetbe vevő felszólalások.

a politikai bizottság most elfogadta a 9. plénum utáni időszak munkatervét, és aláírta, hogy jelenleg az ország életét érintő alapvető kérdésekben az egységet kell kifejezésre juttatni. Ilyen „a szocialista megújulás, amely feltételezi a társadalmi konfliktusok csakis politikai eszközökkel való rendezését, - hangzott a lengyel hírügynökségnek a tájékoztatóról kiadott jelentése.

ae/zsa ba pi

21.02 070481 2090

-.-

sk0106 4 230 mtik2045

nato tervezők - taszsz

moszkva, 1981. április 7. /taszsz/ - jurij boriszov, a taszsz hírmagyarozója írja:

kedden bonnban a legnagyobb titoktartás közepette kezdődött meg a nato nukleáris tervezőcsoportjának hadügyminiszteri szintű értekezlete. a tanácskozásnak helyet adó hadügyminisztérium köré szögesdrótkerítést vontak, épületét megerősített rendőrszolgák őrzik, az oda vezető utakat pedig egytől-egyig lezárták. a hatóságokat megijesztette az a hatalmas tiltakozó mozgalom, amely az elmúlt napokban az egész nszk-ra kiterjedt. a megmozdulások résztvevői ugyanis nem akarják, hogy az európai szárazföldet az amerikai atomrakéták kilövőhelyévé változtassák.

márpedig a bonni tárgyalások fő napirendi pontját éppen a nato nukleáris stratégiájának kérdései alkotják, mindenek előtt pedig az, hogyan valósítsák meg az észak-atlanti szövetség 1979. decemberi határozatát, melynek értelmében nyugat-európában mintegy hatszáz új, középhatótávolságú amerikai atomrakétát fognak elhelyezni.

az európai szárazföldön már jelenleg is több mint nyolcezer amerikai atomrobbanófejet összpontosítottak. ha a nato-határozat megvalósul, akkor nyugat-európában az amerikai atomrakéták

cd

minőségileg új nemzedékét helyezhetik el, olyan fegyverzeteket, amelyekkel szovjet területen lévő célpontok érhetőek el.

a taszsz szemleirója rámutat: nem véletlen, hogy schmidt nyugatnémet kancellár, akit a legtöbb nyugat-európai állam „szóvivőjének” tekintenek, éppen a bonni tanácskozás előestéjén intézett közvetlen figyelemztetést washingtonhoz. schmidt kijelentette: ha még ez évben nem újítják föl a szovjet-amerikai tárgyalásokat, akkor nehézségek merülhetnek föl az amerikai-nyugat-európai viszonyban.

a szovjetunió a maga részéről azt a javaslatot tette a nyugatnak, hogy haladéktalanul kezdjenek tárgyalásokat az európában főlhalmozott atomfegyverzetek mennyiségi csökkentéséről. mint leonyid brezsnyev keddi prágai beszédében megfogalmazta, „a féktelen nukleáris fegyverkezési verseny európában halálos veszélyt jelent a földrész minden népe számára,„.

kf fm pi

21.04 070481 2096

-.-

sk0107 4 230 mtik2046

brezsnyev - amerikai szóvivő

washington, 1981. április 7. /mti/ - az egyesült államok külügyminisztériuma kedden délig „még nem tanulmányozta részleteiben,„ leonyid brezsnyev prágai beszédét. william dyess szóvivő mindenesetre üdvözölte az szkp főtitkárának azt a kijelentését, hogy a lengyel kommunisták képesek megbirkózni az országban támadt nehézségekkel. nem kommentálta viszont a szovjet pártvezető fontos állásfoglalásait más nemzetközi kérdésekben.

noha a varsói szerződés szojuz-81 törzsvezetési gyakorlata, amelynek ürügyén washington kezdettől fogva igyekezett pánikot kelteni, kedden befejeződött, s erről természetesen washington is tudomást szerzett, a szóvivő még mindig „komoly aggodalmát,„ fejezte ki az állítólagos szovjet csapatmozgások miatt.

washington vonakodik bevallani, hogy a szocialista országok álláspontja a fontosabb világpolitikai kérdésekben a legnagyobb következetességét tükrözi. william dyess szavaiból ez csak annyiban tűnt ki, hogy a külügyminisztériumot „nem lepte meg,„ a brezsnyev

cd

...ami a temp kb 9. plénuma utáni vitákat illeti, a kb titkára egyebek között elmondta, hogy e viták élesebbek és hevesebbek ugyan - ami újabb érv a pártélet élénkítése mellett - de „sajnos a témaválasztás és a viták lefolyása a hibákért felelős emberek elszámoltatására és a pártból való eltávolítására korlátozódik, - hiányzik a válság leküzdésének konkrét módjait szorgalmazó, a helyzet bonyolult voltát tekintetbe vevő felszólalások.

a politikai bizottság most elfogadta a 9. plénum utáni időszak munkatervét, és aláírta, hogy jelenleg az ország életét érintő alapvető kérdésekben az egységet kell kifejezésre juttatni. Ilyen „a szocialista megújulás, amely feltételezi a társadalmi konfliktusok csakis politikai eszközökkel való rendezését, - hangzott a lengyel hírügynökségnek a tájékoztatóról kiadott jelentése.

ae/zsa ba pi

21.02 070481 2090

-.-

sk0106 4 230 mtik2045

nato tervezők - taszsz

...moszkva, 1981. április 7. /taszsz/ - jurij boriszov, a taszsz hírmagyarozója írja:

...kedden bonnban a legnagyobb titoktartás közepette kezdődött meg a nato nukleáris tervezőcsoportjának hadügyminiszteri szintű értekezlete, a tanácskozásnak helyet adó hadügyminisztérium köré szögesdrótkerítést vontak, épületét megerősített rendőrsztagok őrzik, az oda vezető utakat pedig egytől-egyig lezárták. a hatóságokat megijesztette az a hatalmas tiltakozó mozgalom, amely az elmúlt napokban az egész nszk-ra kiterjedt. a megmozdulások résztvevői ugyanis nem akarják, hogy az európai szárazföldet az amerikai atomrakéták kilövőhelyévé változtassák.

márpedig a bonni tárgyalások fő napirendi pontját éppen a nato nukleáris stratégiájának kérdései alkotják, mindenek előtt pedig az, hogyan valószínűsíthető az észak-atlanti szövetség 1979. decemberi határozatát, melynek értelmében nyugat-európában mintegy hatszáz új, középhatótávolságú amerikai atomrakétát fognak elhelyezni.

az európai szárazföldön már jelenleg is több mint nyolcezer amerikai atomrobbanófejet összpontosítottak, ha a nato-határozat megvalósul, akkor nyugat-európában az amerikai atomrakéták

cd

minőségileg új nemzedékét helyezhetik el, olyan fegyverzeteket, amelyekkel szovjet területen lévő célpontok érhetők el.

a taszsz szemleirója rámutat: nem véletlen, hogy schmidt nyugatnémet kancellár, akit a legtöbb nyugat-európai állam „szóvivőjének” tekintenek, éppen a bonni tanácskozás előestéjén intézett közvetlen figyelemztetést washingtonhoz. schmidt kijelentette: ha még ez évben nem ujtják föl a szovjet-amerikai tárgyalásokat, akkor nehézségek merülhetnek föl az amerikai-nyugat-európai viszonyban.

a szovjetunió a maga részéről azt a javaslatot tette a nyugatnak, hogy hatadéktalanul kezdjenek tárgyalásokat az európai főhatározott atomfegyverzetek mennyiségi csökkentéséről. mint leonyid brezsnyev keddi prágai beszédében megfogalmazta, „a féktelen nukleáris fegyverkezési verseny európai halálos veszélyt jelent a földrész minden népe számára,„

kf fm pi

21.04 070481 2096

-.-

sk0107 4 230 mtik2046

brezsnyev - amerikai szóvivő

washington, 1981. április 7. /mti/ - az egyesült államok külügyminisztériuma kedden délig „még nem tanulmányozta részleteiben,„ leonyid brezsnyev prágai beszédét. william dyess szóvivő mindenesetre üdvözölte az szkp főtitkárának azt a kijelentését, hogy a lengyel kommunisták képesek megbirkózni az országban támadt nehézségekkel. nem kommentálta viszont a szovjet pártvezető fontos állásfoglalásait más nemzetközi kérdésekben.

...moha a varsói szerződés szozuz-81 törzsvezetési gyakorlatát, amelynek ürügyén washington kezdettől fogva igyekezett pánikot kelteni, kedden befejeződött, s erről természetesen washington is tudomást szerzett, a szóvivő még mindig „komoly aggodalmát,„ fejezte ki az állítólagos szovjet csapatmozgások miatt.

...washington vonakodik bevallani, hogy a szocialista országok álláspontja a fontosabb világpolitikai kérdésekben a legnagyobb következetességét tükrözi. william dyess szavaiból ez csak annyiban tűnt ki, hogy a külügyminisztériumot „nem lepte meg,„ a brezsnyev

cd



beszéd tartalma. bár az szkp főtitkára megerősítette a xxvi. pártkongresszuson elhangzott javaslatokat a nemzetközi béke és bizalom erősítésére, a külügyi szóvivő azt mondta, hogy a beszéd „nem adott világos képet a szovjet szándékokról,,.

br/zsa fm pi

21.09 070481 1310

-. -

sko108 4 230 mtik2047

a szerkesztőségek tájékoztatására!

trybuna ludu

varsó, 1981. április 7. /pap/ - a temp kb kilencedik plénumának határozatait áttekintve megállapítható, hogy a kb és végrehajtó szerve, a pb elfogadta a pártszervezetekből kiinduló bírálatot. ezen mérhető le, hogy milyen mély változáshoz vezetett az ötödik plénum óta tartó átalakulási folyamat - hangzik a trybuna ludu keddi számában a tanácskozásról megjelent cikk.

ez a folyamat nagyon fontos, mert a párt ujjaszületéséhez, megerősödéséhez, a munkásosztályon és az államon belüli vezető szerep újbóli betöltéséhez vezet. olyan folyamat, amely véglegesen a temp ix., rendkívüli kongresszusával teljesebb ki. lényege a pártélet mélyreható demokratizálása.

a pártszervezetekben kidolgozott irányvonal egyben a tömegek irányvonala, amely a lengyel társadalmi élet mély, és megalkuvás nélküli megújulása felé vezet. a lengyelországi társadalmi élet megújulásának alapját a gdanskban, szeczinben, és jastrzebiében megkötött egyezményekben fektették le, a megújulási folyamat előrehaladásához pedig ezen megállapodások teljesítésének foka adja a mércét.

nem szabad megfeledkezni arról, hogy a megállapodások tartalma egységes. a megvalósítás oszthatatlanságának elvét a szélsőségek mindkét oldalán /a pártban és a „szolidaritásban,,/ kétségbe vonják, ezért nehéz kézzelfogható eredményeket elérni, amíg nem lehet véget ezek tevékenységének mindkét részről. a harcban nem lehet egyetlen nap, sem egyetlen hónap alatt győzni. a küzdelem el fog tartani a ix. kongresszusig.

ul

lengyelországban, úgy tűnik, sok olyan ember van, aki nem vetett még számot a helyzet komolyságával. Ők sajnos azt sem értik meg, lengyelországban vannak olyan csoportok, amelyek abban érdekeltek, hogy az igazság erről ne jusson el mindenkihez - mutat rá a trybuna ludu cikke.

általános, érzelmeiktől mentes felelősséget kell éreznünk 35 millió lengyel sorsáért. ebből logikusan következik, hogy elítéljük mindazokat, akik - bárha akaratlanul is - nem érzik ezt a felelősséget. e felelősségérzethez a cselekvés egységét kell hozzákapcsolnunk, hogy elkerüljük a katasztrófát. a cselekvés egysége könnyebben kialakul lent, mint fent, de éppen ez az, ami miatt bizakodva adhatunk esélyt annak, hogy az egység minden szinten létrejön - írja a temp kb lapja.

ta pi

21.13 070481 2332

-. -

sko109 4 230 mtik2048

irán - külkapcsolatok

teherán, 1981. április 7. /reuter/ - irán baráti kapcsolatokat akar az egyesült államokkal, a szovjetunióval, kínával, franciaországgal és nagy-britanniával, de nem a kapcsolatoknak azt a fajtáját, amely az elnyomó és az elnyomott között alakul ki - jelentette ki a befolyásosnak tartott ali montazeri ajatollah a tehran times című lapban kedden megjelent interjuban.

az említett országok közül irán különösen rossz viszonyban áll az egyesült államokkal - még diplomáciai kapcsolatuk sincs. az interju viszont az angolul megjelenő, tehát nyomtatékosan a külföldnek szánt tehran times-ban jelent meg. ez a tény azt a benyomást keltezte az iráni fővárosban akkreditált diplomaták között, hogy washingtonnak szóló burkolt felhívásról van szó a diplomáciai kapcsolatok felújítására.

montazeri ajatollah az iszlám köztársasági párthoz, vagyis az ősi mohamedán eszményekhez való visszatérés híveinek közel állónak tekintett személyiség, sokan khomeini ajatollah utódjának tekintik. külpolitikai kérdésekben általában keménynek mutatkozott, főként az egyesült államok iráni befolyásának felszámolásáért vívott küzdelemben.

ta ba pi

21.14 070481 1174

ul

-. -

sk0110 4 230 mtik2049

román szakszervezetek

bukarest, 1981. április 7. /mti/ - kedden plenáris ülésel és szekciók tanácskozásaival folytatódott a román szakszervezetek általános szövetségének kongresszusa.

a küldöttek megvitatták a szakszervezetek tevékenységéről szóló jelentést, amely átfogóan értékelte a legutóbbi kongresszus óta végzett munkát. a vita során hangsúlyozták, hogy tovább növekedett a szakszervezetek tagtábora és hatásköre. a taglétszám az elmúlt öt év alatt több mint egymillióval emelkedett. jelenleg a román szakszervezetek általános szövetsége 13 ágazati szövetséget tömörít.

a tanácskozáson kidomborították a szakszervezetek hozzájárulását a gazdasági célkitűzések eléréséhez, a párt és állam szociális politikájának megvalósításához, a dolgozók munka- és életkörülményei javítását szolgáló intézkedések kidolgozásához. a szakszervezetek tevékenységében megmutatkozó hiányosságokról szólva rámutattak arra, hogy a jövőben növelni kell a dolgozók mozgósításának hatékonyságát a tervek teljesítésére. a nemzetgazdaság szükségletei érdekében ezt a tevékenységet elsősorban a nyersanyagtermelő területeken, a szén- és kőolajkitermelésben és a mezőgazdaságban kell összpontosítani.

a kongresszus szerdán határozatok hozatalával és a vezető szervek megválasztásával fejeződik be.

olt/mh ba pi

21.21 070481 1328

-.-

sk0111 1 230 mtik2050

cskp kongresszus - sindermann beszéde

prága, 1981. április 7. /mti-adn/ - az nszep üdvözlését tolmácsoló horst sindermann, a nszep kb politikai bizottságának tagja, az ndk népi kamarájának elnöke egyebek között elismeréssel szólt arról az alkotó légkörrel, amelyben a cskp xvi. kongresszusa munkálkodik, s amely arról tanuskodik, hogy a csehszlovák nép a kommunista párt vezetésével következetesen halad előre a szocializmus építésének útján.

all

sindermann megállapította: az imperializmus konfrontációra törekvő politikája és a nemzetközi légkör ebből eredő éleződése miatt az nszep is elsőrendű jelentőséget tulajdonít a szocialista közösség további megszilárdításának, a szocialista országok még szorosabb együttműködésének a társadalmi élet minden területén. ezzel kapcsolatban a szónok üdvözölte az szkp xxvi. kongresszusának határozatait, amelyek új lehetőségeket és új távlatokat nyitnak meg a szocialista közösség országai, a népeknek a békéért és az enyhülésért vívott harca előtt. sindermann kijelentette: az ndk továbbra is minden tőle telhetőt megtesz azért, hogy a nyolcvanas évek Európában a béke újabb évtizedévé váljanak.

az ndk delegációjának vezetője az ndk és csehszlovákia népeinek barátságát olyan történelmi vívmánynak nevezte, amelyre joggal lehetnek büszkéek a két ország kommunistái. „a forradalmi harcosok generációjának öröksége a két szomszédos szocialista ország folyamatos és stabil együttműködésében nyer kifejezést, - hangoztatta sindermann. egyúttal biztosította a vendéglátókat arról, hogy az nszep tovább folytatja a két szomszéd nép szoros együttműködésére irányuló bevált politikáját. lengyelország vonatkozásában a szónok a következőket mondta: „szomszédok vagyunk, és osztjuk a husák elvtárs beszámolójából kicsendülő aggodalmat a lengyel népköztársaságon belül zajló fejleményekkel kapcsolatban. változatlanul abból indulunk ki, hogy a népi lengyelország szocialista volt és az is marad,„.

dl ba pi

21.31 070481 1969

-.-

sk0112 4 230 mtik2051 /javítás: mtik1040 /

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai ks0037 mtik1040 számú hírünk; brezsnyev-beszéd-4 rész 1 bekezdés 2 sorától a szöveg helyesen:

kapcsolatban. de fel kell tételezni: a lengyel kommunisták lengyelország minden igaz hazafiának támogatásával képesek lesznek arra, hogy megfelelő csapást mérjenek stb....

zsa pi

21.41 070481 0369

all

-.-

sk0115 4 800 mtik2056

mai külpolitikai híreink tartalomjegyzéke sk0068-sk0105-ig

1981. április 7. /mti/ -
 sk0068 autonómiák - tárgyalások 2.
 sk0069 gromikó - puja - tárgyalási közlemény
 sk0070 jugoszláv szakszervezetek
 sk0071 belga kormánynyilatkozat
 sk0072 tyihonov - 2.
 sk0073 francia választási kampány /1.rész./
 sk0074 francia választási kampány /2.rész./
 sk0075 olasz általános sztrájk?
 sk0076 ovári - strougal - feloldás
 sk0077 puja - sajtóértekezlet /1.rész./
 sk0078 puja - sajtóértekezlet /2.rész./
 sk0079 úrhajósok
 sk0080 nato-csoport - schmidt /1.rész./
 sk0081 nato-csoport - schmidt /2.rész./
 sk0082 tyihonov - tárgyalások
 sk0083 kozmosz-1262
 sk0084 szocialista internacionálé - le szerelés
 sk0085 újra hua
 sk0086 colombo - párbeszéd
 sk0087 történész - konferencia
 sk0088 véget ért a szojuz-81
 sk0089 ensz-le szerelés
 sk0090 cskp kongresszusa - olszowski /1.rész./
 sk0091 cskp kongresszusa - olszowski /2.rész./
 sk0092 cskp kongresszusa - olszowski /3.rész./
 sk0093 űrrepülőgép - tudósítói /1.rész./
 sk0094 űrrepülőgép - tudósítói /2.rész./
 sk0095 bolgár nemzgyűlés - választások
 sk0096 cskp kongresszus - keddi összefoglaló /1.rész./
 sk0097 cskp kongresszus - keddi összefoglaló /2.rész./
 sk0098 puja - magyar nagykövetség
 sk0099 tyihonov - összefoglaló
 sk0100 cskp kongresszus - keddi összefoglaló /3.rész./
 sk0101 lengyel felvásárlási árak - tudósítói
 sk0102 haig szaud-arábiában
 sk0103 khaddam - urquhart
 sk0104 mizan /kieg. mtik1050/
 sk0105 lemp pb
 zsa

21.56 070481 1612

-.-

sk0116 4 800 mtik2057

mai külpolitikai híreink jegyzéke sk0106-sk0116-ig

1981. április 7. /mti/ -
 sk0106 nato tervezők - taszsz
 sk0107 brezsnyev - amerikai szóvivő
 sk0108 trybuna ludu /a szerk. táj./
 sk0109 irán - külkapcsolatok
 sk0110 román szakszervezetek
 sk0111 cskp kongresszus - sindermann beszéde
 sk0112 javítás: mtik1040 hírhez
 sk0113 tartalomjegyzék 1.
 sk0114 tartalomjegyzék 2.
 sk0115 tartalomjegyzék 3.
 sk0116 tartalomjegyzék 4.
 zsa pi

készült az mti külpolitikai szerkesztőségében:
 főszerkesztő: köves tiber
 szerkesztette: heitai andrás
 kopreda dezső
 pirtyi sándor

- v é g e -

21.57 070481 0788

-.-

60.010/x

MTI

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Külföldi hírek

budapest, 1981. április 08.

kül.

s z e r d a

sk0001 4 230 mtik1001

várható

1981. április 8. /mti/ -

prága: cskp kongresszus

moszkva: puja frigyos - elutazás

bécs: tyihonov szovjet minisztere lnök látogatása

rijad/róma/madrid: haig amerikai külügyminiszter látogatása

bonn: nato - nukleáris tervező csoport ülése

bagdad: az el nem kötelezettek jószolgálati küldöttségének

tárgyalásai

beirut: belpolitikai helyzet

peking: faldin svéd minisztere lnök látogatása

km

06.20

080481 0484

R

MUNKASZÁM:

B / 20

FELVÉTEL:

662

Készítette: _____

MAZULÁNE